



Continental Edison

CEHCDVD211



MANUEL D'UTILISATION

Veuillez lire et conserver les présentes instructions.



Instructions de sécurité

importantes

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Introduction



L'ÉCLAIR À L'INTÉRIEUR DU TRIANGLE ÉQUILATÉRAL ALERTE LES USAGERS DE LA PRÉSENCE DE 'VOLTAGE DANGEREUX' QUI PEUT ÊTRE SUFFISANT POUR CONSTITUER UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE À LA PERSONNE.



LE POINT D'EXCLAMATION À L'INTÉRIEUR DU TRIANGLE INDIQUE L'IMPORTANCE DE L'ÉTAPE À SUIVRE OU LA NÉCESSITÉ D'UNE RÉPARATION.



L'INTERRUPTEUR UTILISÉ COMME UN DISPOSITIF DE COUPE CIRCUIT, DOIT ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE.



L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ AUX GOUTTES D'EAU ET AUX OBJETS REMPLIS DE LIQUIDE QUI NE DEROVENT PAS ÊTRE POSÉS DESSUS, TEL QU'UN VASE, UN VERRE ETC...



LE COUPLEUR D'APPAREIL EST COMME LE DISPOSITIF DE COUPE IL DOIT ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE.



Ce symbole indique que ce produit incorpore la double isolation entre la tension dangereuses et les pièces accessibles d'utilisateur. Utiliser seulement les pièces de rechange identiques.

AVERTISSEMENT: pour réduire le risque de feu ou de décharge électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL NI À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ

ATTENTION

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE CAPOT (OU LA FACE ARRIÈRE). CET APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE INTERVENTION À UN TECHNICIEN DÉPANNEUR QUALIFIÉ.

ATTENTION

CE LECTEUR UTILISE UN RAYON LASER INVISIBLE DE CLASSE 1 ET PRÉSENTE DONC UN DANGER EN CAS D'EXPOSITION DIRECTE AUX RADIATIONS. VEILLER À BIEN UTILISER LE LECTEUR SELON LES INSTRUCTIONS DE CE MODE D'EMPLOI.

ATTENTION

LE LECTEUR POSSEDE UN LASER DE CLASSE 1. TOUTE UTILISATION DES COMMANDES, REGLAGES ET FONCTIONS AUTRES QUE CELLES INDICUÉES DANS CE MODE D'EMPLOI POURRAIT PROVOQUER UNE EXPOSITION DANGÉREUSE AUX RADIATIONS DE LASER, NE JAMAIS OUVRIR LE BOÎTIER DE L'APPAREIL ET NE PAS EFFECTUER DE RÉPARATION SOI-MÊME. POUR TOUT ENTRETIEN, CONFIEZ L'APPAREIL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT

RÈGLEMENT FCC ANNONCE QUE LE CHANGEMENT OU LA MODIFICATION DE L'APPAREIL NON APPROUVÉ PAR LE FABRICANT OU SES PARTIES AUTORISÉES, POURRAIT ANNULER L'AUTORISATION D'UTILISATION DE L'APPAREIL POUR L'USAGER.

1. LISEZ CES INSTRUCTIONS

- Toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser cet appareil.

2. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- Toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour toute consultation ultérieure éventuelle.

3. RESPECTEZ LES AVERTISSEMENTS

- Tous les avertissements sur l'appareil et dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.

4. SUIVEZ CES INSTRUCTIONS

- Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivies.

5. NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil de la prise secteur murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de solvants chimiques ou de bombes aérosol. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer.

6. PIÈCES

- Utilisez uniquement des pièces recommandées par le fabricant de l'appareil.

7. EAU et HUMIDITÉ

- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau. Par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une machine à lave, dans un garage humide, près d'une piscine...

8. ACCESSOIRES

- N'installez pas cet appareil sur un chariot, un établi, un trépied, une table, etc... instables. L'appareil pourrait tomber, être sérieusement endommagé, et sérieusement blesser un enfant et même un adulte. Utilisez seulement un chariot, un trépied, un établi ou une table recommandés par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Tout montage au mur de l'appareil doit être effectué conformément aux instructions du fabricant, et avec des accessoires recommandés par le fabricant.

9. VENTILATION



(Symbole fourni par le RETAC)

- Les fentes et les ouvertures du boîtier assurent la ventilation et garantissent le bon fonctionnement de l'appareil, et empêchent la surchauffe. Ces ouvertures de ventilation ne doivent être ni bloquées, ni recouvertes. Ne jamais boucher les fentes en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis, etc. Cet appareil ne doit pas être placé dans un meuble encastré tel une bibliothèque, une étagère à moins qu'une ventilation adéquate et conforme aux instructions du fabricant ne soit respectée.

10. SOURCES D'ALIMENTATION

- Cet appareil doit être uniquement branché à la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentations électrique dont vous disposez, renseignez-vous auprès de votre revendeur ou de la compagnie locale d'électricité. Pour les appareils fonctionnant sur piles ou sur d'autres sources d'alimentation, référez-vous au manuel d'instruction.

11. PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION

- Le cordon d'alimentation doit être protégé de manière à ne pas risquer d'être piétiné ou écrasé par des objets placés dessus ou encore placés en dessous de ceux-ci ou contre ceux-ci. Veillez particulièrement aux câbles, prises, réceptacles et aux points de sortie de l'appareil.

12. PÉRIODE D'INUTILISATION

- Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil s'il reste inutilisé pendant une longue période.

13. FOUDRE

- Pour plus de sécurité, en cas d'orage ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de débrancher l'appareil de la prise murale, cela évitera tout risque de dommages liés à la foudre ou à une surcharge électrique.

14. SURCHARGE

- Ne surchargez pas les prises murales ou les cordons d'extension, car cela peut présenter des risques d'incendies ou d'électrocution.

15. OBJET et LIQUIDES

- N'insérez jamais d'objets dans les orifices de l'appareil, car cela peut provoquer des courts-circuits et occasionner un incendie ou une électrocution si ces objets touchent des parties électriques. Veillez à ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.

16. RÉPARATION

- N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même, car l'ouverture du boîtier ou des couvercles peut présenter des risques d'électrocutions et une tension électrique dangereuse. Faites toujours appel à un technicien qualifié. En cas d'ouverture du boîtier par l'utilisateur, le fabricant ne pourra être retenu pour responsable des dommages occasionnés, et par la même occasion la garantie du produit ne pourra plus être valide.

17. DOMMAGES NECESSITANT UNE RÉPARATION

- Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez-le à un technicien qualifié si :

- Le cordon ou la prise d'alimentation est endommagé(e)
- du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil
- l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité
- l'appareil ne fonctionne pas normalement, alors que les instructions d'utilisations ont été respectées. Réglez uniquement les paramètres décrits dans ce manuel d'utilisation, car d'autres réglages de l'appareil peuvent l'endommager et qui nécessiteront généralement l'intervention d'un technicien qualifié
- l'appareil est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit
- l'appareil présente une modification de ses performances

18. PIÈCES DE RECHANGE

- si des pièces doivent être remplacées, vérifiez que le technicien chargé de la réparation utilise uniquement des pièces de rechange conformes et recommandées par le fabricant ou des pièces identiques et avec les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. D'autres pièces peuvent présenter des risques d'incendie, d'électronique et autres dangers.

19. VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ

- Au terme de toute intervention ou réparation sur cet appareil demandez au technicien de procéder aux vérifications de sécurité afin de s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil.

20. CHAUFFEUR

- Ne pas installer près d'une source de chaleur tels qu'un radiateur, des accumulateurs de chaleur, une cuisinière ou tout autre appareil qui produit de la chaleur (y compris un amplificateur)

TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉPARATION AVANT UTILISATION.....	4
2. ILLUSTRATION DES PANNEAUX AVANT ET ARRIÈRE.....	5
3. TÉLÉCOMMANDE.....	7
4. RACCORDEMENTS.....	9
5. CONFIGURATION DU SYSTÈME.....	11
6. BASIC OPERATIONS.....	15
7. GUIDE DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES.....	16
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	17

PRÉPARATIONS AVANT UTILISATION

PRÉCAUTIONS POUR LES DISQUES

EMPLACEMENT

- Placez l'appareil de façon à ce que la ventilation soit suffisante pour éviter tout risque de surchauffe. Ne placez jamais l'appareil au contact direct des rayons du soleil ou à proximité de sources de chaleur.
- Placez l'appareil horizontalement et ne posez aucun objet lourd dessus.
- Afin de protéger le laser, ne placez jamais l'appareil dans un endroit poussiéreux. En cas de poussière sur le laser, utilisez un CD de nettoyage pour le nettoyer.
- Référez-vous aux instructions d'utilisation du CD de nettoyage avant d'utiliser ce dernier.

CONDENSATION

Vous remarquerez l'apparition de vapeur sur la lentille laser dans les cas suivants.

- L'appareil est soudainement déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud.
- L'appareil a été utilisé dans un endroit humide. Dans ce cas, il ne fonctionnera pas. Retirez le disque de l'appareil et attendez au moins une heure pour que la condensation s'évapore.

NETTOYAGE

- Utilisez un chiffon doux imprégné d'une petite quantité de détergent neutre pour essuyer le corps de l'appareil, ses panneaux et ses commandes. N'utilisez jamais de papier abrasif, de poudre à polir ou de solvant tel que de l'alcool.

MANIPULATION DES DISQUES

Pour ne pas salir le disque, ne touchez jamais la surface de lecture.

Ne collez aucun papier ou ruban adhésif sur le disque.



Gardez le disque à l'écart des rayons directs du soleil ou de toute source de chaleur.

NETTOYAGE DES DISQUES

Essuyez le disque de l'extérieur vers le centre à l'aide d'un chiffon doux et propre.



- N'utilisez aucun type de solvant tel que du diluant, du benzène, tout type de détergent disponible sur le marché ou spray antistatique.

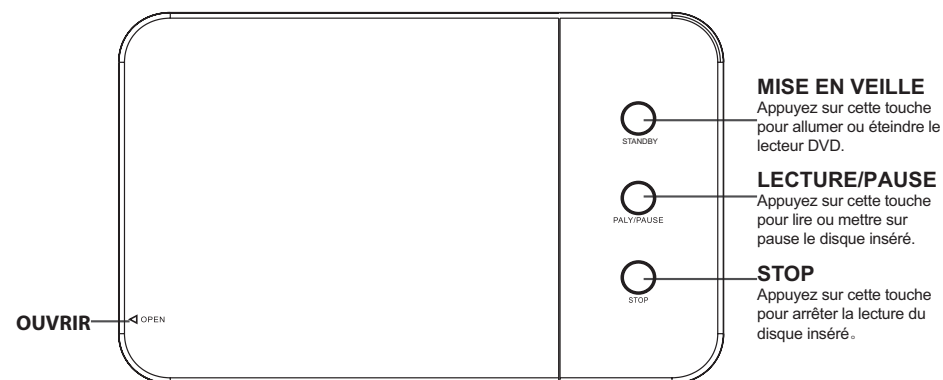
TÉLÉCOMMANDE

- Ouvrez le compartiment à piles.
- Insérez deux piles de type AAA en vous assurant que les polarités « + » et « - » correspondent aux indications contenues à l'intérieur du compartiment à piles.
- Dirigez la télécommande vers le capteur situé sur l'appareil. Celui-ci reconnaîtra l'avant de la télécommande à une distance de 5 mètres et à un angle de 60 °. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre le capteur et la télécommande.
- Les piles durent environ 6 mois. Remplacez-les si la télécommande ne fonctionne plus.
- En cas de non-utilisation prolongée de la télécommande, veuillez retirer les piles afin d'éviter tout risque de fuite.

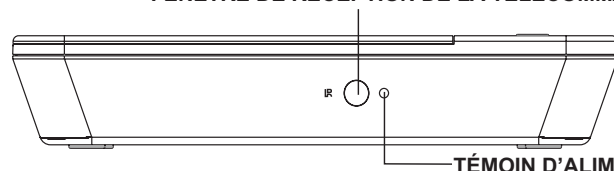
ILLUSTRATION DES PANNEAUX AVANT ET ARRIÈRE

1. Lecteur DVD

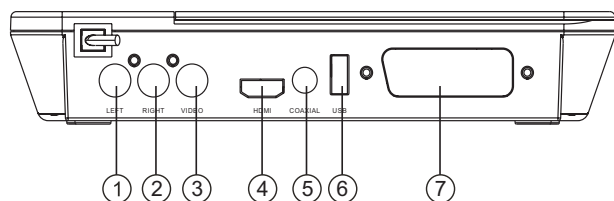
PANNEAU AVANT



FENÊTRE DE RECEPTION DE LA TÉLÉCOMMANDE



PANNEAU ARRIÈRE

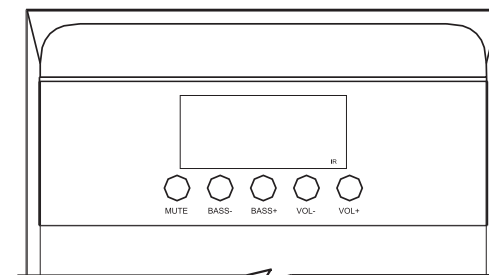


1. CONNECTEUR JACK DE SORTIE AUDIO GAUCHE
2. CONNECTEUR JACK DE SORTIE AUDIO DROITE
3. CONNECTEUR JACK DE SORTIE VIDÉO
4. CONNECTEUR JACK DE SORTIE HDMI AV
5. SORTIE COAXIALE
6. PRISE USB
7. SORTIE PÉRITEL

ILLUSTRATION DES PANNEAUX AVANT ET ARRIÈRE

2. ENCEINTES

PANNEAU AVANT



IR-----Fenêtre de réception du capteur de la télécommande

MUTE----Silencieux

BASS-----Touche pour diminuer les graves

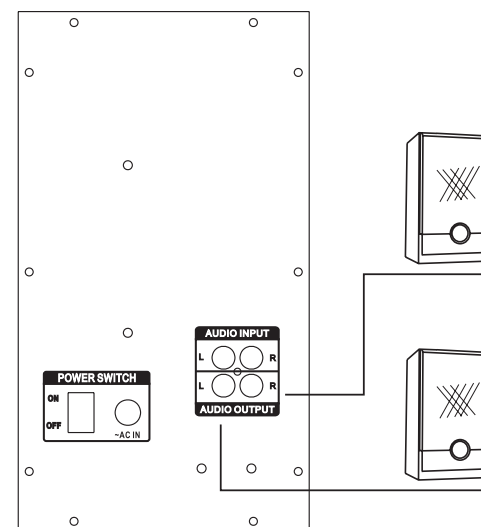
BASS+----Touche pour augmenter les graves

VOL- -----Touche pour baisser le volume

VOL + -----Touche pour augmenter le volume

Attention :

1. N'éclaboussez pas le produit et ne l'exposez pas à l'humidité.
2. Ne placez aucun objet contenant du liquide sur le produit.
3. N'obstruez pas les orifices de ventilation.
4. Ce produit est conçu pour un usage en intérieur uniquement.
5. En cas d'utilisation d'un signal en sortie élevé, ne réglez pas le volume au niveau maximum pour éviter toute déformation du son.



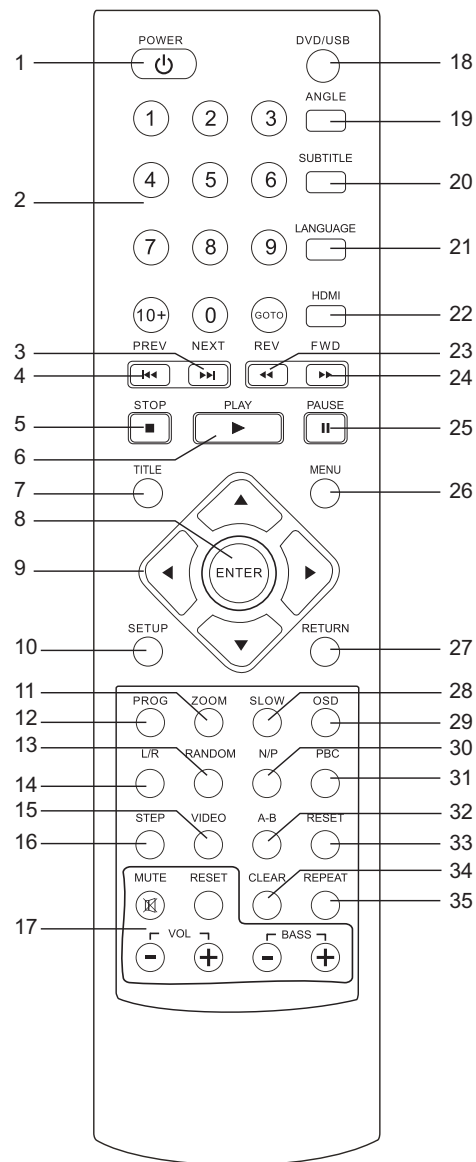
TERMINAUX DE RACCORDEMENT AUX ENCEINTES

Branchez les enceintes avant, le caisson central et les enceintes surround aux terminaux de sortie pour enceintes 2.1.

REMARQUE :

Ne laissez aucun objet source de magnétisme à proximité des enceintes.

TÉLÉCOMMANDE



Utilisation de la télécommande

Sauf spécification contraire, la télécommande peut contrôler toutes les fonctions du lecteur DVD. Veuillez toujours diriger la télécommande vers la fenêtre de réception de la télécommande du lecteur et non pas vers le téléviseur.

TÉLÉCOMMANDE

1. POWER (Mise sous tension) : passer en mode de mise en veille ou reprendre la lecture normale.
2. CLAVIER NUMÉRIQUE : saisir une heure, un numéro de titre, de chapitre et de piste.
3. NEXT (Suivant) : lire le chapitre, le titre ou la piste suivante.
4. PREV (Précédent) : lire le chapitre, le titre ou la piste précédente.
5. STOP : arrêter la lecture.
6. PLAY (Lecture) : reprendre la lecture normale.
7. TITLE (Titre) : saisir des titres.
8. ENTER : confirmer.
9. GAUCHE/DROITE/BAS/HAUT : déplacer le curseur pour effectuer une sélection.
10. SETUP (Configuration) : entrer dans le menu de configuration système.
11. ZOOM : agrandir/rétrécir l'image.
12. PROG : programmer.
13. RAN (Aléatoire) : lancer la lecture aléatoire.
14. G/D : changer le mode de sortie audio : gauche, droite, stéréo ou mixte.
15. Video : sélectionner différents modes de sortie vidéo.
16. STEP (Étape) : saisir des mouvements étape par étape.
17. Régler les haut-parleurs.
18. DVD/USB : alterner entre les modes DVD et USB.
19. ANGLE : sélectionner différents angles de visualisation.
20. SUBTITLE (Sous-titres) : afficher des sous-titres.
21. LANGUAGE (Langue) : sélectionner la langue des pistes audio.
22. HDMI : modifier la résolution HD (en mode HDMI)
23. REV (Retour rapide) : effectuer un retour rapide
24. FWD (Avance rapide) : effectuer une avance rapide.
25. PAUSE : mettre la lecture sur pause.
26. MENU : afficher le menu du disque.
27. RETURN (Retour) : retourner au menu principal du disque (en mode PBC activé)
28. SLOW (Lent) : ralentir la vitesse de lecture.
29. OSD : afficher les informations du disque en cours de lecture.
30. Choisir le système TV : NTSC ou PAL
31. PBC : activer ou désactiver le contrôle de la lecture.
32. A-B: répéter la section A à B.
33. RESET (Réinitialiser) : réinitialiser.
34. CLEAR (Effacer) : effacer les chiffres saisis.
35. REPEAT (Répéter) : choisir un mode de répétition : un seul, tous, désactivé

RACCORDEMENTS

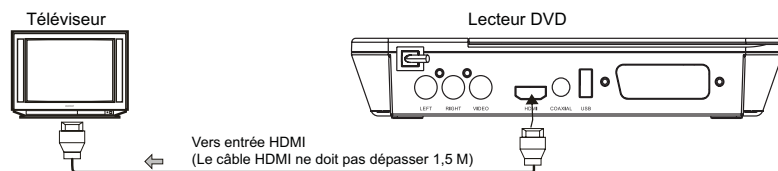
- Mettez l'appareil hors tension avant de procéder au raccordement.
 - Une fois le raccordement effectué, remettez l'appareil sous tension.
- Les câbles doivent être fermement branchés, notamment la prise qui doit être entièrement insérée.

Raccordement à un téléviseur

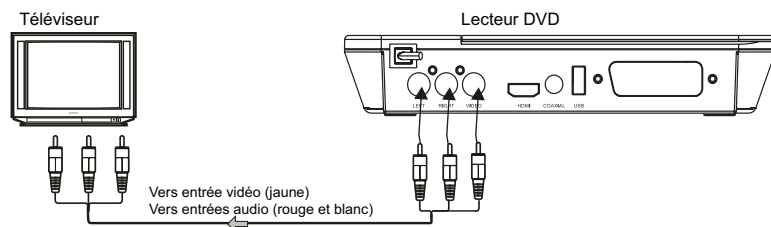
Plusieurs raccordements sont possibles, en fonction de votre téléviseur.

- Il est recommandé de brancher le lecteur au téléviseur par l'intermédiaire d'un câble HDMI afin de profiter d'une résolution d'image de qualité optimale (câble non fourni).
- Si votre téléviseur n'est pas doté d'une entrée HDMI, branchez un câble Péritel (non fourni) ou un câble audio/vidéo du lecteur au téléviseur.

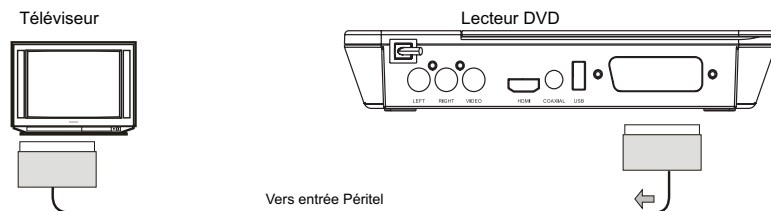
Raccordement à un téléviseur avec un câble HDMI



Raccordement à un téléviseur avec un câble audio/vidéo

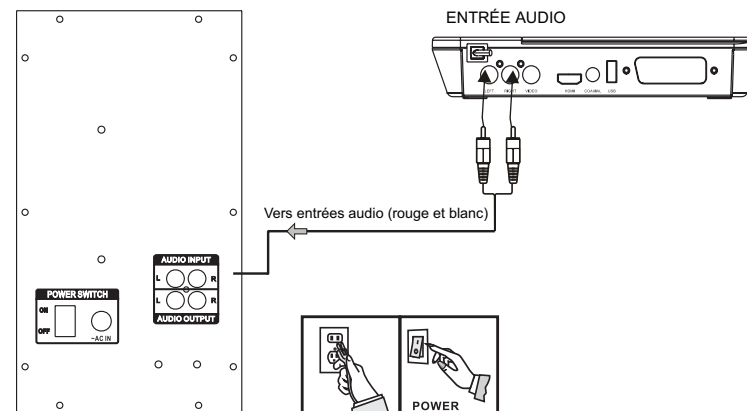


Raccordement à un téléviseur avec un câble Péritel



RACCORDEMENTS

Raccordement au système 2.1



Matériel de raccordement

Les connecteurs jack et les prises des cordons de raccordement obéissent au code couleur suivant :
Connecteurs jack et prises rouges : destinés au canal gauche des signaux audio.

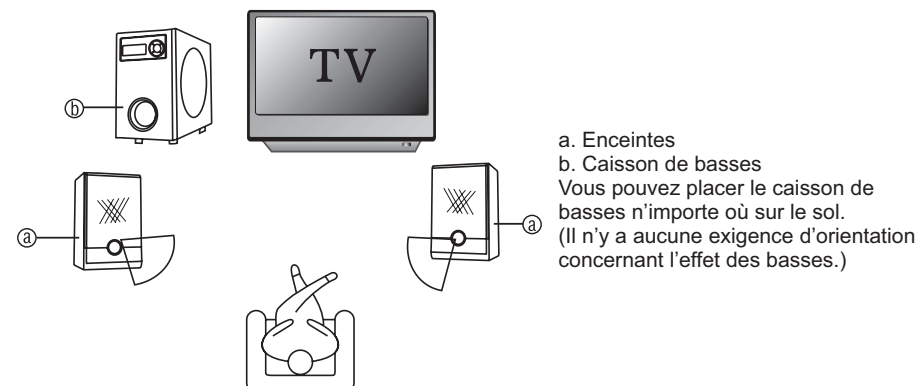
REMARQUE :

Insérez les prises fermement dans les connecteurs jack. Tout branchement mal connecté peut provoquer un vrombissement ou tout autre bruit d'interférence.

IMPORTANT :

Raccordez les enceintes et tout autre matériel externe puis branchez le câble d'alimentation CA.

Positionnement des enceintes



Configuration du système TV

Si l'image n'apparaît pas correctement, si elle est trop petite pour l'écran, est brouillée, apparaît en noir et blanc, ou présente un autre problème, veuillez sélectionner PAL ou NTSC dans la configuration système ou bien appuyer sur la touche N/P de votre télécommande. Votre lecteur DVD prend en charge plusieurs formats d'image, par conséquent il se peut que l'image soit trop petite pour votre écran de téléviseur ou qu'elle soit partiellement masquée.

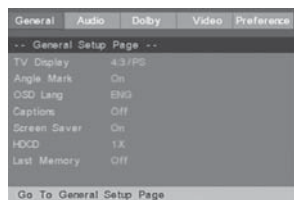
CONFIGURATION DU SYSTÈME

Le menu de configuration vous permet de choisir différents modes de lecture et différents résultats, entre autres.

Sur chaque page du menu, les éléments disponibles apparaissent sur la gauche. Utilisez la touche ► de votre télécommande pour accéder à la liste des options ou des paramètres qui se trouve sur la droite. Utilisez la touche ◀ pour retourner aux éléments du menu de gauche.

1. Appuyez sur la touche SETUP de votre télécommande pour afficher le menu de configuration.

SETUP



2. Sélectionnez un élément principal du menu en utilisant les touches ▲/▼. Une fois un élément sélectionné, il apparaît surligné et la liste des options qui lui sont associées apparaît sur la droite.
3. Appuyez sur la touche ► pour accéder à la liste des options.
4. Sélectionnez l'option désirée à l'aide des touches ▲/▼ puis appuyez sur ENTER.
5. Utilisez la touche ◀ pour retourner aux éléments du menu de gauche.
6. Appuyez sur la touche SETUP pour sortir de la page principale du menu de configuration.

CONFIGURATION GÉNÉRALE

CONFIGURATION GÉNÉRALE

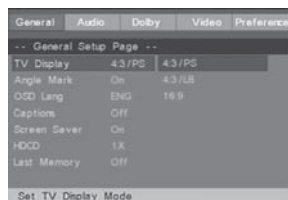
Sélectionnez CONFIGURATION GÉNÉRALE dans le menu de configuration puis sélectionnez l'option désirée à l'aide des touches directionnelles (▲, ▼, ◀, ►) pour naviguer dans les menus/écrans et appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre choix.

Format TV

4:3/PS : recadrage plein écran. Sélectionnez cette option lorsque le lecteur est raccordé à un téléviseur traditionnel. Ce format permet de couper les extrémités droite et gauche du matériel vidéo visionné afin de recadrer l'image conformément à votre écran de téléviseur.

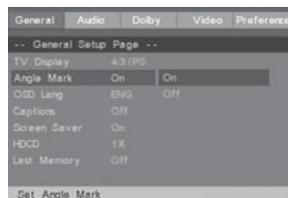
4:3/LB : letterbox. Sélectionnez cette option lorsque le lecteur est raccordé à un téléviseur normal. Les images en plein écran sont affichées avec un bandeau noir sur la partie supérieure et la partie inférieure.

16:9 : sélectionnez cette option lorsque le lecteur est raccordé à un téléviseur grand écran.



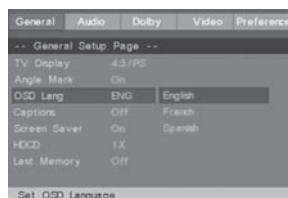
Marqueur d'angle

Sélectionnez l'angle de visualisation lors de la lecture de disques à angles multiples.



Langue des informations à l'écran

Vous pouvez configurer la langue des messages à l'écran et du menu de configuration en anglais, français ou espagnol. Cette configuration ne modifiera pas les langues disponibles sur les disques DVD, que ce soit au niveau des menus ou des langues audio et de sous-titrage.



CONFIGURATION DU SYSTÈME

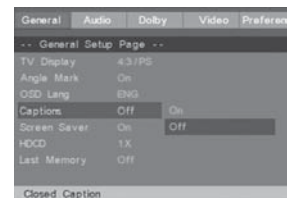
Légendes

Cette option vous permet d'afficher ou de masquer des légendes.

—ON (afficher les légendes)

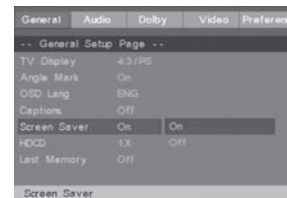
—OFF (masquer les légendes)

Remarque : cette fonction est uniquement compatible avec les DVD prenant en charge les légendes.



Économiseur d'écran

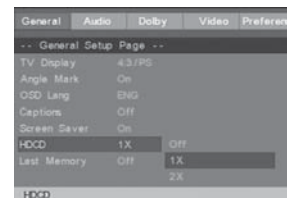
L'économiseur d'écran est le logo de votre lecteur DVD qui apparaît à l'écran lorsque votre lecteur est en mode arrêté et que vous ne l'utilisez pas ni ne faites fonctionner la télécommande pendant quelques minutes. L'économiseur d'écran permet de ne pas endommager votre téléviseur en laissant une image fixe à l'écran pendant trop longtemps.



HD CD

L'utilisateur peut configurer le filtre.

- Off (désactivé)
- 1x
- 2x



Garder en mémoire

Cette option permet de configurer l'appareil pour qu'il garde en mémoire le dernier endroit où cette option est activée. Vous pouvez ainsi reprendre la lecture d'un disque là où vous l'avez laissée.

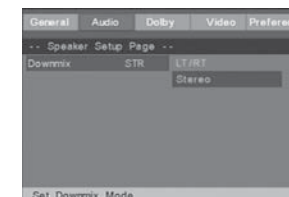
En mettant l'appareil hors tension, vous perdez ces données.



CONFIGURATION AUDIO

Configuration audio

Configuration des haut-parleurs, par exemple : en mode downmix (mixage réducteur), l'utilisateur peut choisir entre, gauche/droite ou stéréo.



Configuration du son numérique

Dual mono

Il s'agit du mode de sortie des signaux gauche et droite de la sortie audio configurée. Le mode « MIX MONO » ne fonctionne que lorsque le DVD est lu en canal 5.1.

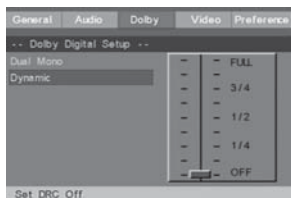


DYNAMIQUE

Sélectionnez le mode « Plage dynamique compressée » à partir de la page « Configuration Dolby Digital ». Appuyez sur la touche lecture dans le mode de configuration et sélectionnez le paramètre à l'aide des touches directionnelles haut et bas.

CONFIGURATION DU SYSTÈME

Dans ce mode, plus le taux est élevé, plus la différence entre les sons forts et les sons faibles sera atténuée.

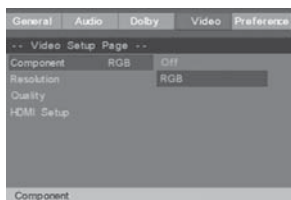


CONFIGURATION VIDÉO

Sélectionnez CONFIGURATION VIDÉO dans le menu de configuration puis appuyez sur la touche ENTER.

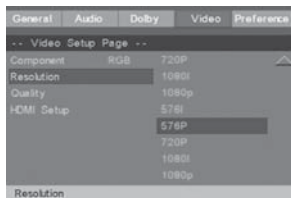
Composante

Sélectionnez RGB ou Off (désactivé) à l'aide des touches ▼ ou ▲ puis appuyez sur ENTER.

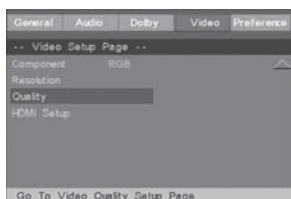


Résolution

Cette page vous permet de régler la résolution de l'image HDMI en sortie.



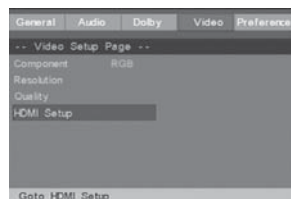
Qualité



Dans l'option Qualité, vous pouvez régler la netteté, la luminosité, le contraste, le facteur de contraste, la tonalité, la saturation et le retard de luminance.

Configuration HDMI

Cette page vous permet d'activer (on) ou de désactiver (off) la HDMI.



MENU DE CONFIGURATION DES PRÉFÉRENCES

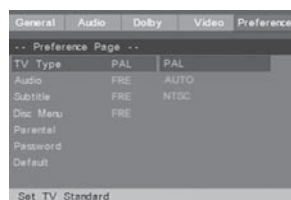
Système TV

Appuyez sur la touche ► pour sélectionner le système TV. – À l'aide des touches ▲ et ▼ sélectionnez le mode PAL, Auto ou NTSC puis appuyez sur ENTER.

– Choisissez le mode PAL si votre téléviseur est compatible avec PAL.

Choisissez Auto si votre téléviseur est compatible avec Auto.

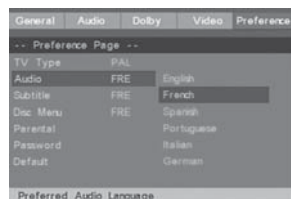
Choisissez NTSC si votre téléviseur est compatible avec NTSC.



Audio

Sélectionnez les différents modes audio avec la touche ►.

– Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la langue audio désirée puis appuyez sur ENTER.

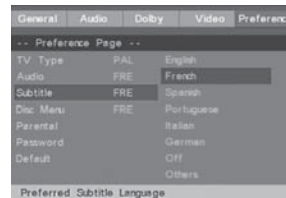


CONFIGURATION DU SYSTÈME

Sous-titres

Appuyez sur la touche ► pour sélectionner les sous-titres.

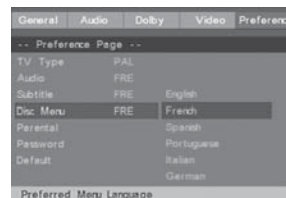
– Sélectionnez la langue de sous-titrage désirée à l'aide des touches ▲ et ▼ puis confirmez votre sélection en appuyant sur ENTER.



Menu du disque

Appuyez sur la touche ► pour sélectionner le menu du disque.

– Sélectionnez la langue du menu du disque désirée à l'aide des touches ▲ et ▼ puis confirmez votre sélection en appuyant sur ENTER.



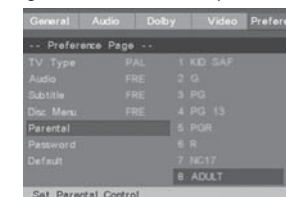
Niveaux de contrôle parental

Appuyez sur la touche ► pour activer le contrôle parental.

– Sélectionnez un niveau de contrôle parental (de 1 à 8) à l'aide des touches ▲ et ▼ ou bien sélectionnez Off pour désactiver complètement le contrôle parental.

– Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres comme demandé à l'aide du clavier numérique puis appuyez sur la touche ENTER.

Vous ne pourrez plus visionner de films dont le niveau de contrôle parental est supérieur à celui que vous avez configuré à moins de débloquer cette fonction.



EXPLICATION DES NIVEAUX DE CONTRÔLE

KID SAF – Contenu sûr et adapté aux enfants.

G – Grand public : contenu convenant à un public de tout âge.

PG – contrôle parental recommandé.

PG13 – contenu qui ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans.

PGR – contenu qui ne convient pas aux enfants de moins de 17 ans. Seuls les enfants supervisés par un parent ou un adulte devraient être autorisés à visionner ce contenu.

R – contenu qui nécessite que les moins de 17 soient accompagnés d'un parent ou d'un adulte.

NC 17 – AUCUN enfant de moins de 17 ans ne devrait être autorisé à visionner ce contenu, même sous la supervision d'un adulte.

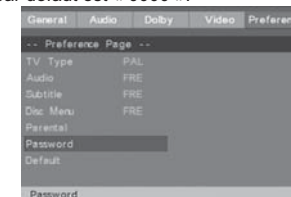
ADULT – contenu pouvant présenter des scènes à caractère sexuel, violent ou un langage très vulgaire devant être regardé uniquement par des adultes.

Remarque : le contrôle parental est une caractéristique relativement récente sur les disques DVD. Actuellement, peu de DVD (voire aucun) ne prennent en charge cette fonction.

Mot de passe

Veillez sélectionner l'option MOT DE PASSE, puis MODIFIER et appuyer sur ENTER.

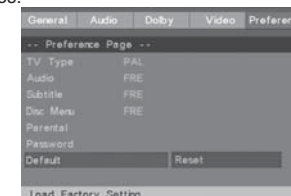
Les entrées suivantes sont affichées : MOT DE PASSE ACTUEL, NOUVEAU MOT DE PASSE et CONFIRMER Mdp. Saisissez votre mot de passe actuel puis le nouveau mot de passe que vous souhaitez enregistrer. Si c'est la première fois que vous modifiez le mot de passe, le mot de passe actuel par défaut est « 0000 ».



Paramètres par défaut

Pour restaurer les paramètres d'usine du lecteur DVD, observez les étapes suivantes :

• Sélectionnez PAR DÉFAUT à l'aide des touches ▼ et ►. RESTAURER apparaît en surbrillance. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre choix. Les paramètres par défaut de votre lecteur seront restaurés.



FONCTIONS PRINCIPALES

Charger un disque

1. Ouvrez le compartiment à disque.
2. Chargez un disque dans le lecteur DVD, étiquette vers le haut.
3. Refermez le compartiment à disque.

Une fois un disque chargé, la lecture se lancera automatiquement.

Lire un disque

1. Suivez les instructions pour charger un disque.
2. Si le lecteur ne lance pas automatiquement la lecture du disque, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (lecture/pause).

Programmer un disque

1. Suivez les instructions pour charger un disque et lire un disque.
2. Pendant la lecture du disque, appuyez sur la touche PROG. de la télécommande.
3. Utilisez les touches directionnelles et ENTER pour mettre en surbrillance et sélectionner un titre ou un chapitre de DVD ou une piste de CD. Les pistes, chapitres ou titres seront lus dans l'ordre dans lequel ils ont été programmés.
4. Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que les titres, chapitres ou pistes souhaités soient programmés.

Lire un CD JPEG

1. Insérez un disque de photos JPEG dans le lecteur en suivant les instructions pour charger un disque.
Le lecteur lira automatiquement un diaporama des photos contenues dans le CD.
2. Appuyez sur la touche STOP pour visualiser les fichiers contenus dans le CD.
3. Utilisez les touches directionnelles et ENTER de la télécommande pour sélectionner et visionner des photos.

Guide de résolution des problèmes

Avant de mettre votre lecteur en réparation

Veuillez lire le guide suivant et rechercher les causes éventuelles du problème avant de contacter le service de maintenance.

Problème	Solution
Aucune alimentation	Veuillez brancher la prise fermement le câble d'alimentation dans la prise murale.
Aucune image	• Sélectionnez le mode de sortie vidéo approprié sur votre téléviseur afin qu'il affiche les images du lecteur DVD. • Branchez fermement le câble vidéo dans les connecteurs correspondants. • Allumez votre téléviseur
Aucun son	• Vérifiez les raccordements audio. • Si vous utilisez un amplificateur haute définition, essayez d'utiliser une autre source audio.
L'image lue n'est pas de bonne qualité.	• Nettoyez le disque. • Corrigez le système couleur de votre TV / lecteur DVD.
Le lecteur DVD ne démarre pas la lecture.	• Insérez un disque s'il n'y a pas de disque dans le lecteur. • Insérez un disque compatible (veuillez vérifier le type de disque, le système couleur et le code régional). • Veuillez placer le disque surface de lecture vers le bas (et étiquette vers le haut). • Nettoyez le disque. • Annulez la fonction de contrôle parental ou modifiez le niveau de contrôle.
Un bruit ou un bourdonnement très fort se fait entendre.	• Nettoyez les haut-parleurs avec un chiffon légèrement humidifié avec de l'alcool. • Nettoyez le disque. • Branchez fermement les haut-parleurs et autres composantes. • Éloignez votre téléviseur des composantes audio.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	• Dirigez votre télécommande vers le capteur de votre lecteur DVD. • Utilisez la télécommande à une distance de 5 mètres maximum du lecteur DVD. • Retirez tout obstacle. • Remplacez les piles usagées par des piles neuves.
L'image est complètement déformée ou en noir et blanc.	Si l'image est complètement déformée ou défile horizontalement, assurez-vous que les paramètres NTSC/PAL de votre lecteur DVD correspondent au système couleur de votre téléviseur.
L'icône  apparaît à l'écran.	• Le logiciel du DVD n'autorise pas cette fonction. • Le logiciel du DVD ne prend pas en charge cette fonction (par exemple le réglage de l'angle de visionnage). • La fonction n'est pas disponible pour le moment.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur, soumise à certains brevets américains et autres droits relatifs à la propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie doit être soumise à l'autorisation expresse de Macrovision Corporation, et ce, uniquement dans le cadre du visionnage à domicile et d'autres cas d'emploi limités sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. La rétro-ingénierie et le démontage sont interdits.

Caractéristiques techniques

Système de signal	PAL/AUTO/NTSC
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz (à 1 KHz 0 dB)
Rapport signal/bruit (audio)	≥90 dB (à 1 KHz 0 dB)
Distorsion audio + bruit	≤-60 dB (à 1 KHz 0 dB)
Sortie audio (Audio analogique)	2,0 ⁺⁰ _{-1,0} Vrms
Sortie vidéo	Composite : 1,0 ± 0,2 Vp-p Impédance de charge : 75 Ω, déséquilibre, polarité négative
Source d'alimentation	230 V ~ 50 Hz
Disques pris en charge	DVD/VCD/CD/MP3/CD de photos/SVCD/JPEG/MPEG-4

F Remarques concernant la protection de l'environnement:



Le symbole représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix, qui est imprimé sur l'étiquette ou l'emballage du produit, indique que cet équipement ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés mais doit faire l'objet d'une collecte sélective.

Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être traités séparément afin d'éviter que les matières dangereuses contenues dans ce équipement ne soient enterrées, ce qui pourrait occasionner des risques futurs pour l'environnement et la santé humaine. De plus, certains éléments des déchets d'équipement électriques et électroniques pourront être réutilisés et recyclés, ce qui contribuera à réduire les quantités de déchets à éliminer et à limiter l'épuisement des ressources naturelles.

En tant qu'utilisateur de cet équipement, vous êtes chargé de rapporter ce déchet d'équipement électronique à un centre de collecte autorisé par votre commune. Vous pouvez obtenir, auprès de votre commune ou du groupement auquel elle appartient, de plus amples informations sur votre centre de collecte le plus proche. Si vous achetez un équipement électrique ou électronique, le distributeur reprendra gratuitement l'équipement usagé que vous lui céderez dans la limite de la quantité et du type d'équipement vendu. Votre participation à la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques est essentielle pour garantir que les objectifs de protection de l'environnement et de la santé humaine seront atteints.

Les informations susmentionnées sont fournies ici en conformité avec la Directive 2002/96/CE et le Décret n 2005-829 du 20 juillet 2005 relatif à la composition des équipements électriques et électroniques et à l'élimination des déchets issus de ces équipements qui prévoient ces procédures de collecte sélective et de traitement et d'élimination spécifiques aux déchets d'équipement électriques et électroniques.

Référence :

Pour protéger votre lecteur DVD, vous devez attendre au moins 30 secondes entre deux utilisations de la touche POWER (Mise sous tension).

En cas de non-utilisation prolongée, veuillez débrancher la prise d'alimentation de l'appareil de la prise murale.

Ce lecteur DVD ne doit être utilisé que lorsque le type d'alimentation électrique correspond à celui indiqué sur l'étiquette. Dans le cas contraire, il pourrait ne pas fonctionner ou être endommagé.

Il se peut que ce lecteur DVD ne soit pas compatible avec certains disques chiffrés.

En cas d'arrêt inopiné de la lecture, veuillez éteindre et rallumer le lecteur DVD.



Continental Edison

CEHCDVD211



MANUAL DE USUARIO

Lea y conserve estas instrucciones.



PRECAUCIÓN



EL FLASH DE RELÁMPAGO CON EL SÍMBOLO DE PUNTA CON FLECHA DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO SE PROPONE AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE "VOLTAJE PELIGROSO SIN AISLAR" DENTRO DE LA UNIDAD QUE QUIZÁS TIENE LA SUFICIENTE MAGNITUD PARA CONSTITUIR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA A LAS PERSONAS.



EL PUNTO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO SE PROPONE AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL FUNCIONAMIENTO Y EL MANTENIMIENTO DENTRO DEL MANUAL QUE ACOMPAÑA EL PRODUCTO.



EL ENCHUFE DE CORRIENTE UTILIZADO COMO DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN, DEBE ESTAR FÁCILMENTE OPERABLE.



EL APARATO NO SERÁ EXPUESTO AL GOTEO O SALPIQUE Y QUE NINGUN OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDOS, TALES COMO FLOREROS, SERÁN COLOCADOS SOBRE EL APARATO.



EL ACOPLADOR DE LA APLICACIÓN SE UTILIZA COMO DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN, EL DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN DEBE ESTAR FÁCILMENTE OPERABLE.



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo del fuego o de la descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia. Este símbolo indica que este producto incorpora el doble aislamiento entre los enchufes de voltaje peligrosos y las piezas accesibles del usuario. En una reparación, solamente use piezas originales.

ADVERTENCIA:

PARA PREVENIR EL FUEGO O LA DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD. NUNCA PROCURE ABRIR EL APARATO, ALTOS VOLTAJES PELIGROSOS SE PRESENTAN EN LA UNIDAD. REFIERA EL MANTENIMIENTO AL PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

PRECAUCIÓN:

PARA PREVENIR LA DESCARGA ELÉCTRICA, EMPAREJE EL ENCHUFE DE DIENTE ANCHO CON LA RANURA ANCHA E INSERTARLO COMPLETAMENTE. EL APARATO NO DEBE SER EXPUESTO AL AGUA Y NO SE PONDRÁ NINGÚN OBJETO LLENO DE LÍQUIDO TAL COMO FLOREROS EN EL APARATO.

PRECAUCIÓN:

LA UNIDAD EMPLEA UN SISTEMA LASER. PARA ASEGURAR EL USO APROPIADO DE LA UNIDAD, LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE Y GUÁRDELO PARA UNA REFERENCIA FUTURA. SI LA UNIDAD REQUIERE UN MANTENIMIENTO, ENTRE EN CONTACTO CON EL VENDEDOR O REFIERESE A LA "LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS". PARA PREVENIR LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LA RADIACIÓN DEL LASER, NO ABRA EL APARATO. EL LASER VISIBLE PUEDE IRRADIAR CUANDO ABRE EL APARATO O SE ROMPE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD. NO MIRE FIJAMENTE EN LOS RAYOS LASER.

PRECAUCIÓN:

EL REPRODUCTOR ES UN PRODUCTO LASER DE CLASE I. EL USO DE LOS CONTROLES O AJUSTES O FUNCIONAMIENTO DE PROCEDIMIENTOS CON EXCEPCIÓN A LOS ESPECIFICADOS ADJUNTO PUEDE CAUSAR LA EXPOSICIÓN DE RADIACIÓN PELIGROSA. EL RAYO LÁSER USADO EN ESTE REPRODUCTOR BD ES PELOGROSO A LOS OJOS, NO PROCURE DESMONTAR EL APARATO. LE ROGAMOS QUE DEJEN EL PRODUCTO PARA QUE LO REPARE UN ESPECIALISTA.

ADVERTENCIA:

EL ESTADO DE LAS REGLAMENTACIONES DE LA FCC EN CUALQUIER CAMBIO O MODIFICACIÓN DEL EQUIPO, NO APROBADO POR EL FABRICANTE O SUS PARTIDOS AUTORIZADOS, PUEDE ANULAR LA AUTORIDAD DE LOS USUARIOS A UTILIZAR EL PRODUCTO Y CANCELAR LA GARANTÍA DEL FABRICANTE SIN AVISO PREVIO.

1. Lea Las Instrucciones

Todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento deben ser leídas antes de usar la unidad.

2. Guarde Las Instrucciones

Las instrucciones de seguridad y de funcionamiento se deben guardar para una referencia futura.

3. Siga Las Instrucciones

Todas las instrucciones del funcionamiento y uso deben ser respetadas.

4. Limpieza

Desenchufe la unidad de la toma de corriente antes de limpiar. No utilice limpiadores líquidos o limpiadores como aerosol. Solamente utilice un paño húmedo para limpiar el exterior.

5. Accesorios

El fabricante de esta unidad no hace ninguna recomendación para los accesorios, ya que se podría causar daños al aparato. El fabricante se descarga de toda incidencia si se usa el aparato con accesorios no homologados por el mismo.

6. Agua Y Humedad

No utilice esta unidad cerca del agua. Por ejemplo, cerca de una bañera, lavaplatos, fregadero de la cocina, tina del lavadero, en un sótano mojado, o cerca a una piscina.

7. Accesorios

No coloque este producto en un carro, soporte, trípode, o una mesa inestable. El producto puede caer, causando lesión grave a un niño o a un adulto y daño serio al producto. Utilice un apoyo plano y distante de todo riesgo de gancho o de caída. No considerará al fabricante como responsable si el usuario dispone el lector en un lugar impropio a su seguridad.

8. Ventilación

Las ranuras y las aberturas detrás o por debajo del aparato se proporcionan para la ventilación, aseguran mantener el producto en temperaturas estable conforme a la norma de la unidad y lucha contra el recalentamiento del aparato. Estas aberturas no deben ser bloqueadas o ser cubiertas. Las aberturas nunca deben ser bloqueadas poniendo la unidad en una cama, sofá, manta, u otra superficie similar. Esta unidad nunca se debe poner cerca o encima de una fuente de calor que no sea natural. Esta unidad no se debe poner en una instalación incorporada tal como estanterías de libros o un estante a menos que se proporcione la ventilación apropiada o que respetan las instrucciones del fabricante mencionados a lo largo del manual de instrucciones.

9. Fuente De Energía



Esta unidad debe funcionar solamente desde un tipo de fuente de energía indicado en la placa de clasificación. Si usted no es seguro del tipo de fuente de alimentación en su hogar, le rogamos que se ponga en contacto con el servicio técnico que le proporciona su electricidad. Para las unidades previstas para funcionar desde energía de batería, u otras fuentes, véase las páginas respectivas en este manual del propietario para sus instrucciones de funcionamiento.

10. Protección Del Cable De Alimentación

El cable de alimentación debe ser enchufado en un lugar seguro donde no se puede atropellar con el, donde no se puede cortar o dañar con elementos extranjeros al aparato. El cable de alimentación debe de tener un alcance apropiado para el usuario en caso de que se debe desenchufar el aparato rápidamente.

El fabricante no será responsable de cualquier avería del cable de alimentación si el usuario no respeta las condiciones de uso, tampoco será responsable de la avería del producto si el usuario no respeta las condiciones de protección del cable de alimentación.

11. Mantenimiento

No procure reparar esta unidad por sí mismo como abrir o quitar las protecciones del aparato. Usted podrá ser expuesto a niveles de alto voltaje muy peligroso para su salud o a otros peligros puede exponerle al voltaje peligroso o a otros peligros. Le rogamos que se ponga en contacto con el servicio adecuado para el mantenimiento del aparato.

12. Daños Que Requiere Servicio

Desenchufe la unidad de la toma de corriente y Le rogamos que se ponga en contacto con el servicio adecuado para el mantenimiento del aparato según las averías siguientes:

- a. Cuando el cable de alimentación o el enchufe se dañe.
- b. Si se ha caído un líquido, o si algún objeto se ha caído encima de la unidad.
- c. Si la unidad se ha expuesto a la lluvia o al agua.
- d. Si la unidad no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente los controles que sean cubiertos por las instrucciones de funcionamiento.
- e. Si la unidad se ha caído o se ha dañado el exterior del aparato.
- f. Cuando la unidad exhibe un cambio distinto en su funcionamiento, esto indica una necesidad de contactar un servicio técnico.

13. Calor

El producto se debe situar lejos de fuentes de calor tales como radiadores, registradores de calor, estufas, u otros productos (incluyendo amplificadores) que producen calor.

ÍNDICE

1. PREPARATIVOS ANTES DEL FUNCIONAMIENTO.....	4
2. ILUSTRACIÓN DEL PANEL DELANTERO Y DEL PANEL TRASERO.....	5
3. MANDO A DISTANCIA.....	7
4. CONEXIONES.....	9
5. CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA.....	11
6. OPERACIONES BÁSICAS.....	15
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	16
8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	17

PREPARATIVOS ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIONES CON LOS DISCOS

COLOCACIÓN

- ✦ Sitúe la unidad donde haya suficiente ventilación para evitar el sobrecalentamiento. Nunca coloque la unidad bajo la luz solar directa o cerca de fuentes de calor.
- ✦ Coloque la unidad en horizontal y no ponga nunca ningún objeto pesado sobre la unidad.
- ✦ Para proteger el láser, no coloque la unidad donde haya polvo. Si hay polvo en el láser, utilice un disco de limpieza para limpiarlo.
- ✦ Antes del uso consulte las instrucciones de funcionamiento del disco de limpieza.

CONDENSATION

Aparecerá agua en la lente lectora en los casos siguientes:

- 🔍 La unidad se mueve repentinamente de un lugar frío a un lugar cálido.
- 🔍 La unidad se ha utilizado en un lugar húmedo. En este caso la unidad no funcionará. Descargue el disco y deje la unidad encendida durante una hora aproximadamente para que se evapore la condensación.

LIMPIEZA

- ➡ Utilice un paño suave con un poco de detergente neutro para limpiar el armario, el panel y los mandos. No utilice nunca papel abrasivo, polvo para pulir o disolvente, como, por ejemplo, alcohol.

MANEJO DEL DISCO

Para mantener el disco limpio, no toque los laterales de reproducción del disco.

No pegue papel o cinta al disco.



Mantenga el disco alejado de la luz solar directa o de fuentes de calor.
Guarde el disco en un estuche para discos después del uso.

DISCO DE LIMPIEZA

Limpie el disco desde el centro hacia fuera con un paño limpio.



- 🔍 No utilice ningún tipo de disolvente, como, por ejemplo, diluyente, bencina, limpiadores disponibles en el mercado o sprays antiestáticos.

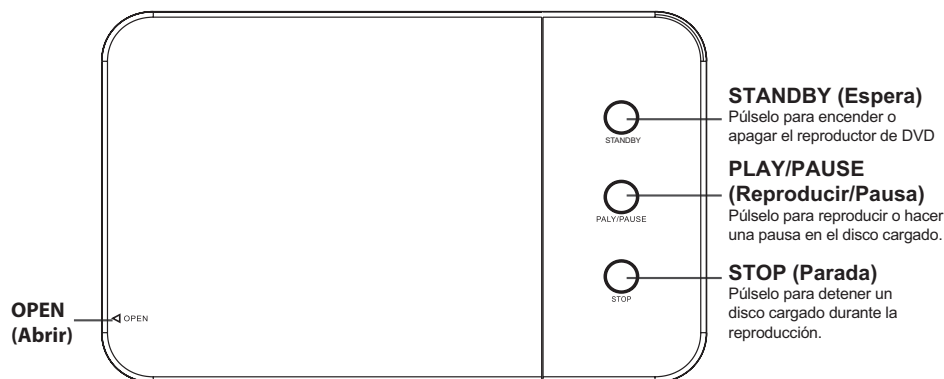
MANDO A DISTANCIA

1. Abra la tapa de las pilas.
2. Introduzca dos pilas AAA, asegúrese de hacer corresponder las marcas "+" y "-" de las pilas con las marcas situadas dentro del compartimento de las pilas.
3. Apunte con el mando a distancia al sensor remoto, hágalo funcionar en el rango de 5 metros y 60° desde la parte delantera del sensor remoto. Asegúrese de que no hay obstáculos entre ellos.
4. Las baterías pueden durar unos 6 meses. Cambie las pilas si el mando a distancia no funciona.
5. Si el mando a distancia no se utiliza durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar fugas de las mismas.

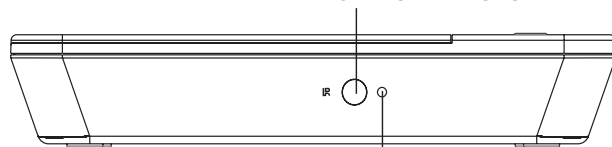
ILUSTRACIÓN DEL PANEL DELANTERO Y DEL PANEL TRASERO

1.Reproductor de DVD

PANEL DELANTERO

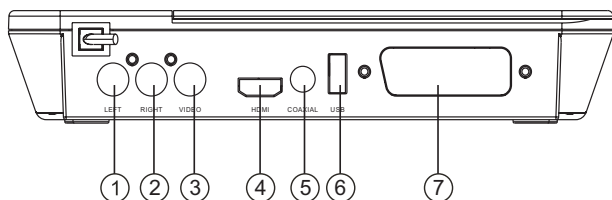


VENTANA DEL RECEPTOR REMOTO



INDICADOR DE ALIMENTACIÓN

PANNEAU ARRIÈRE

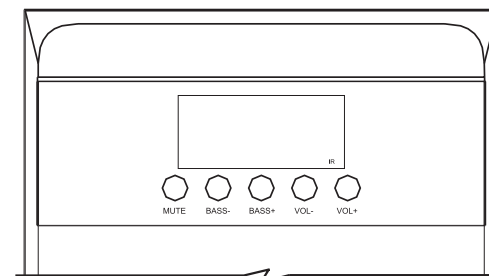


1. TOMA DE SALIDA IZQUIERDA DE AUDIO
2. TOMA DE SALIDA DERECHA DE AUDIO
3. TOMA DE SALIDA DE VÍDEO
4. TOMA DE SALIDA DE AV HDMI
5. SALIDA COAXIAL
6. TOMA USB
7. SALIDA SCART

ILUSTRACIÓN DEL PANEL DELANTERO Y DEL PANEL TRASERO

2.ALTAVOCES

PANEL DELANTERO



IR-----Ventana de recepción del sensor del mando a distancia

MUTE----Silenciar

BASS-----Disminuir los graves

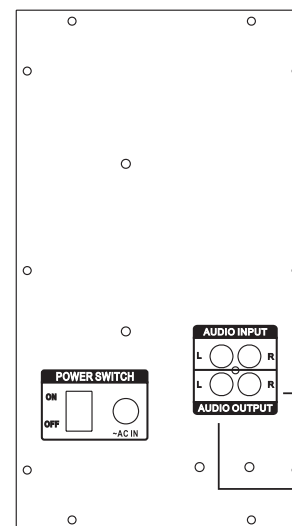
BASS+-----Aumentar los graves

VOL- -----Bajar el volumen

VOL + -----Subir el volumen

¡Cuidado!

- 1.No deje que se empape el producto o que se salpique.
- 2.No coloque ningún objeto conteniendo agua encima de los altavoces.
- 3.No bloquee los agujeros de ventilación.
- 4.Para uso en interior sólo.
- 5.Cuando se usa una salida de señal elevada, no suba el volumen al nivel máximo para evitar todo riesgo de distorsión del sonido.



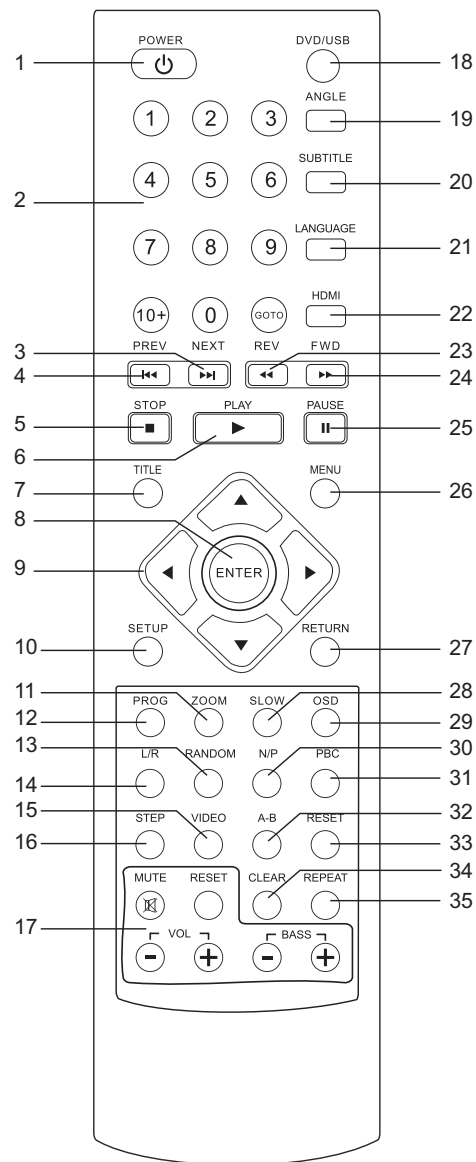
TERMINALES DE CONEXIÓN A LOS ALTAVOCES

Conecte los altavoces frontales, la caja central y los altavoces surround a los terminales en salida para altavoces 2.1.

NOTA:

No deje ningún objeto generando magnetismo cerca de los altavoces.

MANDO A DISTANCIA



Uso del mando a distancia

A menos que se indique otra cosa, con el mando a distancia se pueden controlar todas las funciones del Reproductor de DVD. Apunte siempre con el mando a distancia directamente al sensor remoto en la parte delantera del Reproductor de DVD, no del TV.

MANDO A DISTANCIA

1. POWER (Encendido): Para introducir el modo de espera o reanudar la reproducción normal.
2. TECLAS DE NÚMEROS: Para introducir la hora, título, capítulo y número de pista.
3. NEXT (Siguiente): Para reproducir el capítulo / título / pista siguiente.
4. PREV (Anterior): Para reproducir el capítulo / título / pista anterior.
5. STOP (Parada): Para detener la reproducción.
6. PLAY (Reproducción): Para reanudar la reproducción normal.
7. TITLE (Título): Para introducir títulos designados.
8. ENTER (Intro): Para confirmar.
9. LEFT/RIGHT/DOWN/UP (Izquierda/Derecha/Abajo/Arriba): Para mover el cursor y hacer una selección.
10. SETUP (Configuración): Para introducir el menú de configuración del sistema.
11. ZOOM: Para agrandar/reducir la imagen.
12. PROG: Para programar
13. RAN (Aleatorio): Para reproducir en modo aleatorio.
14. L/R (Izda/Dcha): Para cambiar el modo de salida de audio: izquierda, derecha, estéreo o banda sonora mezclada.
15. Video: Para seleccionar un modo de salida de video diferente.
16. STEP (Paso): Para capturar movimientos paso a paso.
17. Este botón es para ajustar el altavoz.
18. DVD/USB: Cambiar entre DVD y USB.
19. ANGLE (Ángulo): Para cambiar entre diferentes ángulos de visualización.
20. SUBTITLE (Subtítulo): Para visualizar subtítulos.
21. LANGUAGE (Idioma): Para seleccionar el idioma de la pista de audio.
22. HDMI: Para cambiar las resoluciones de HD (alta definición) (en modo HDMI).
23. REV (Hacia atrás): Para explorar hacia atrás.
24. FWD (Hacia delante): Para explorar hacia delante.
25. PAUSE (Pausa): Para hacer una pausa en la reproducción.
26. MENU (Menú): Para mostrar el menú del disco.
27. RETURN (Volver): Para volver al menú principal del disco (con PBC encendido)
28. SLOW (Ralentizar): Para ralentizar la velocidad de reproducción.
29. OSD (Visualización en pantalla): Para mostrar información del disco que se reproduce actualmente.
30. Para elegir un sistema de TV: NTSC/PAL.
31. PBC: Para seleccionar modos de PBC: on/off (conexión/desconexión).
32. A-B: Para repetir el período A-B.
33. RESET (Reinicializar): Para reinicializar.
34. CLEAR (Borrar): Para eliminar números que se han introducido.
35. REPEAT (Repetir): Para elegir modos de repetición: single/all/off (único/todos/desconexión).

CONEXIONES

- Desconecte la alimentación antes de la conexión.
- Encienda la alimentación después de terminar la conexión.

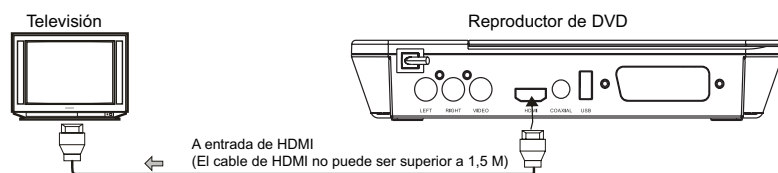
Los cables deben estar conectados firmemente, especialmente el enchufe debe estar insertado completamente.

Conexión a la Televisión

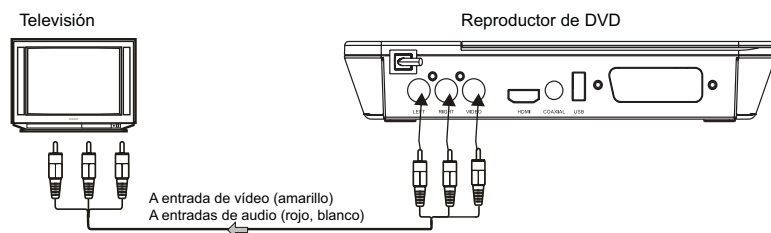
Hay varias configuraciones posibles, dependiendo de su televisión:

- Se recomienda que conecte el reproductor a su televisión con un cable HDMI, para disfrutar de una imagen de resolución y calidad óptimas (cable no incluido).
- En el caso de que su televisión no tenga ninguna entrada HDMI, conecte un cable SCART (cable no incluido) o un cable de Audio/Vídeo desde el reproductor a su televisión.

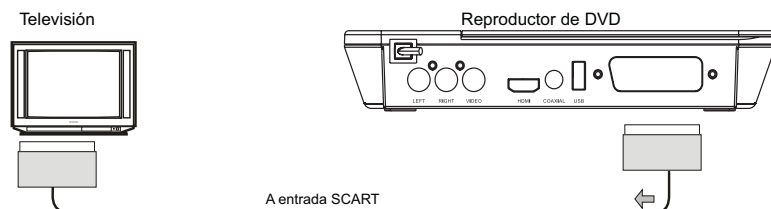
Conexión a la televisión utilizando un cable HDMI



Conexión a una TV con cable de Audio/Vídeo

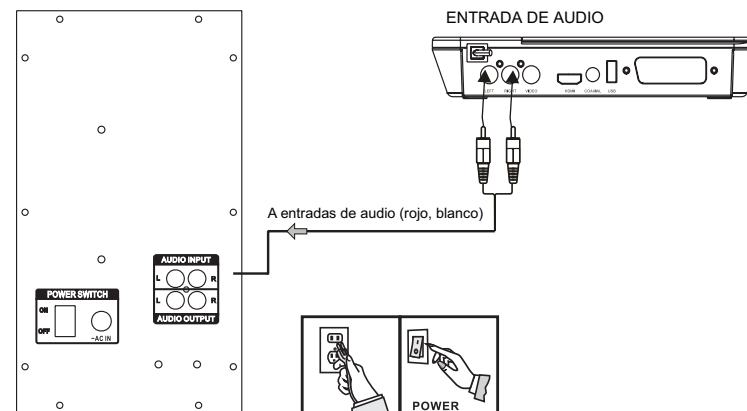


Conexión a una TV con cable SCART



CONEXIONES

Conexión con el sistema audio 2.1



Equipo de conexión

Los conectores jack y los enchufes de los cables de conexión utilizan el siguiente código de colores.

Conectores jack y enchufes rojos: para el canal izquierdo de las señales de audio.

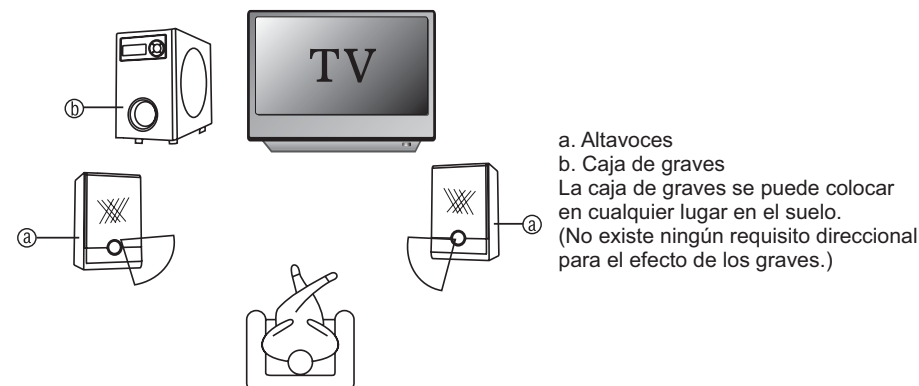
NOTA:

Inserte firmemente los enchufes en los conectores jack. Si están mal conectados pueden causar un zumbido u otro ruido de interferencia.

IMPORTANTE:

Conecte los altavoces y cualquier otro equipo externo y luego enchufe el cable de alimentación de CA.

Colocación de los altavoces



Ajuste del sistema de TV

Si considera que la imagen no es una imagen totalmente ampliada (sin zoom completo), una imagen cubierta en los bordes o una imagen en blanco y negro, etc., seleccione PAL o NTSC mediante el ajuste de los sistemas o pulse el botón N/P para cambiar el sistema de TV en el mando a distancia. Este disco de DVD es capaz de soportar imagen de diferentes escalas; como consecuencia de esto, en el aparato de TV de los usuarios podría aparecer una imagen no totalmente ampliada (sin zoom completo) o la imagen podría estar cubierta parcialmente.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Utilizando el menú de configuración puede seleccionar una configuración del modo de reproducción diferente, las diversas salidas, etc.

En cada página del menú, los elementos del menú se muestran a la izquierda. Utilice el botón ► del mando a distancia para ir a la lista de opciones o la configuración de la derecha. Utilice el botón ◀ para regresar al elemento izquierdo del menú.

1. Pulse el botón SETUP (Configuración) en el mando a distancia, aparecerá la configuración del menú.



2. Seleccione el elemento del menú principal deseado utilizando ▲ / ▼, el elemento del menú principal seleccionado aparece resaltado y su lista de opciones se muestra en la parte derecha de la pantalla.
3. Pulse ► para ir a la lista de opciones.
4. Seleccione la opción deseada utilizando ▲ / ▼ y después pulse el botón ENTER (Intro).
5. Utilice ◀ para volver al elemento izquierdo del menú.
6. Pulse el botón SETUP (Configuración) para salir de la página principal del menú de configuración.

CONFIGURACIÓN GENERAL

CONFIGURACIÓN GENERAL

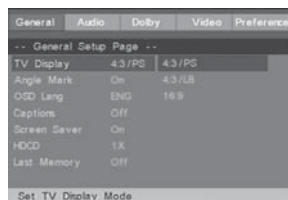
Seleccione GENERAL SETUP (Configuración general) en el SETUP MENU (Menú de configuración) y después seleccione la opción deseada utilizando los botones de cursor (▲, ▼, ◀, ►) para navegar por los menús / pantallas y pulse el botón ENTER (Intro) para confirmar.

TV Display (Visualización de la TV)

4:3/PS: Pan Scan (Exploración panorámica). Seleccione cuando la unidad está conectada a una TV convencional. El material de vídeo formateado en modo Pan Scan (Exploración panorámica) se reproduce con los bordes izquierdo y derecho recortados.

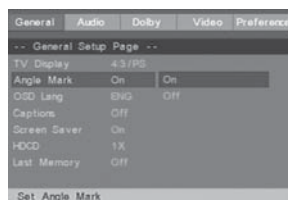
4:3/LB: Formato de buzón. Seleccione cuando la unidad está conectada a una TV normal. En la pantalla se muestran las imágenes de pantalla panorámica con una banda negra en la parte superior e inferior.

16:9: Seleccione cuando la unidad está conectada a una TV de pantalla panorámica.



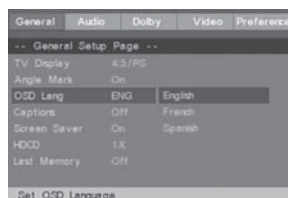
Angle Mark (Marca de ángulo)

Seleccione el ángulo de visualización cuando se reproduzca un disco de DVD de múltiples ángulos.



On-Screen Display Language (Idioma de visualización en pantalla)

Puede establecer los mensajes de SETUP (Configuración) y los mensajes en pantalla para que aparezcan en inglés, francés, español. Esta Selección de idiomas no afectará a los idiomas del disco DVD o a los Menús de títulos o a ningún idioma de subtítulo o de ningún audio.



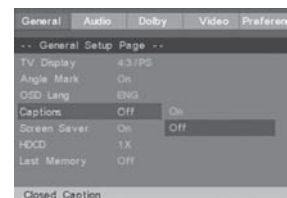
CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Captions (Subtítulos)

Esta opción puede mostrar u ocultar los subtítulos.

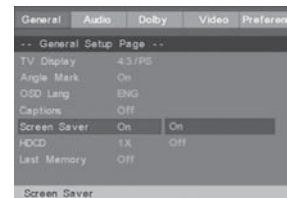
- ON (mostrar subtítulos)
- OFF (ocultar subtítulos)

Nota: Esta función sólo se puede hacer funcionar para discos DVD con subtítulos.



Screen Saver (Salvapantallas)

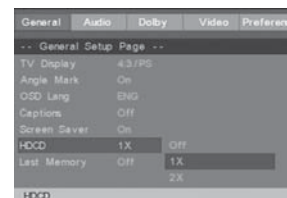
El Salvapantallas es el logotipo de DVD en movimiento que aparece en su pantalla de TV cuando se detiene la reproducción del disco y usted no utiliza el reproductor o su mando a distancia durante unos minutos. El salvapantallas evita daños en su TV provocados por el hecho de dejar una imagen fija en la pantalla durante un tiempo prolongado.



HD CD

El usuario puede configurar el filtro.

- Off (Desconexión)
- 1x
- 2x



Last Memory (Última memoria)

Si la configuración de esta función está activada, podrá recordar el tiempo de reproducción actual.

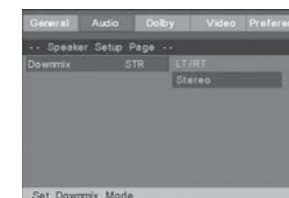
Puede reproducir desde el tiempo de reproducción memorizado cuando reproduzca de nuevo el disco actual. Si se desactiva, la unidad lo abandona.



CONFIGURACIÓN DE AUDIO

CONFIGURACIÓN DE AUDIO

Configuración del altavoz. Por ejemplo, en el modo Downmix (mezcla de múltiples canales a un número inferior) el usuario puede elegir entre LT / RT, estéreo.



Configuración de sonido digital

Dual Mono (Mono dual)

Éste es el modo de salida de las señales L (Izda.) y R (Dcha.) de la salida de audio configurada. Si está establecida en "MIX MONO", la función sólo actúa cuando el DVD que se está reproduciendo está en un canal 5.1.

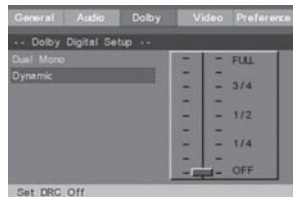


Dynamic (Dinámico)

Seleccione el modo "Dynamic range compact" (Compacto de rango dinámico) desde la página "Dolby Digital setup" (Configuración Dolby Digital), pulse el botón de reproducción hacia el modo de ajuste y selección mediante el ajuste del botón de flecha Arriba y Abajo.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

La tasa compacta de rango dinámico, la tasa más grande, la diferencia entre sonido bajo y sonido alto será más discreta.

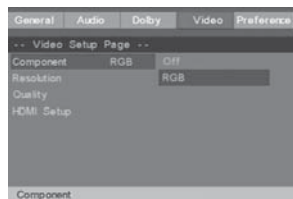


CONFIGURACIÓN DE VIDEO

Seleccione VIDEO SETUP (Configuración de video) en el menú de configuración y después pulse ENTER (Intro).

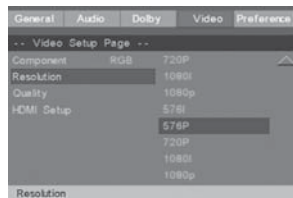
Component (Componente)

Pulse **▼** o **▲** para seleccionar RGB, Off (Desconexión) y después pulse ENTER (Intro).

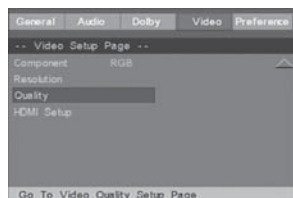


Resolution (Resolución)

En esta página puede ajustar la resolución de la salida de imagen de HDMI.



Quality (Calidad)



Seleccione la Quality (Calidad). Puede ajustar en este equipo Sharpness (Nitidez), Brightness (Brillo), Contrast (Contraste), Gamma, Hue (Tono), Saturation (Saturación), Luma Delay (Retardo Luma).

HDMI Setup (Configuración de HDMI)

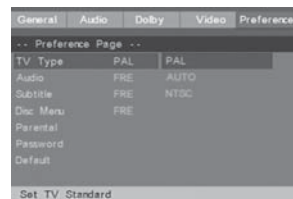
En esta página hay un ajuste de conexión-desconexión de HDMI.



MENU DE CONFIGURACIÓN DE PREFERENCIA

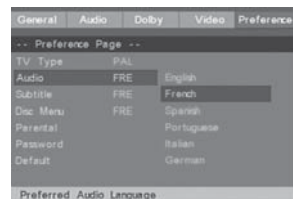
TV Type (Tipo de TV)

Se seleccionará el TV Type (Tipo de TV). Pulse **►**.
- Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el modo PAL, Auto o NTSC y después pulse ENTER (Intro).
- Elija PAL si su TV es compatible con PAL.
Elija Auto si su TV es compatible con Auto.
Elija NTSC si su TV es compatible con NTSC.



Audio

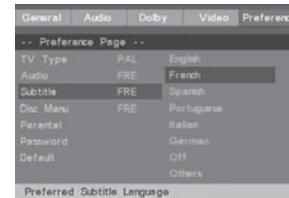
Pulse **►** para seleccionar un modo de audio diferente.
- Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el idioma de audio deseado y después pulse ENTER (Intro).



CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

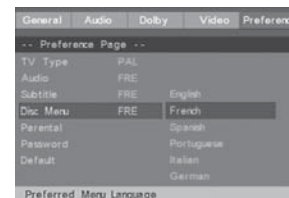
Subtitle (Subtítulos)

Se seleccionará Subtitle (Subtítulos). Pulse **►**.
- Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el idioma de los subtítulos deseado y después pulse ENTER (Intro).



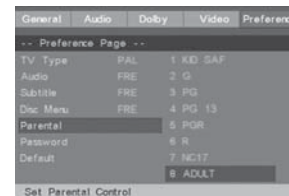
Disc Menu (Menú del disco)

Se seleccionará Disc Menu (Menú del disco). Pulse **►**.
- Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el menú del disco deseado y después pulse ENTER (Intro).



Parental control levels (Niveles de control paterno)

Pulse **►**. Se bloqueará Parental lock (bloqueo paterno).
- Pulse **▲** o **▼** para seleccionar un nivel de control paterno (1-8); a continuación, pulse Enter (Intro) o seleccione off (desconexión) para apagar completamente los controles paternos.
- Pulse los botones de números para introducir su contraseña de 4 dígitos según se solicite y después pulse ENTER (Intro). No puede reproducir discos de DVD con calificación superior al nivel que usted seleccionó a menos que cancele la función de bloqueo paterno.



EXPLICACIONES SOBRE CALIFICACIÓN

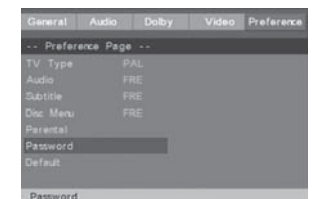
- KID SAF - Seguridad infantil; es seguro incluso para niños.
- G - Público en general; recomendado como aceptable para espectadores de todas las edades.
- PG - Se sugiere Parental Guidance (Orientación paterna).

- PG 13 - El material es inapropiado para niños menores de 13 años.
- PGR - Parental Guidance-restricted (Restringido para orientación paterna); se recomienda que los padres restrinjan su visualización a los niños de menos de 17 años o que permitan que los niños la vean solamente bajo la supervisión del padre /madre o tutor adulto.
- R - Restringida. Los niños menores de 17 años requieren estar acompañados por el padre/madre o un tutor adulto.
- NC 17 - No apta para ningún niño menor de 17 años; visualización no recomendada para niños menores de 17 años.
- ADULT - Material para adultos; sólo pueden verlo adultos, debido a al material sexual gráfico, violencia o lenguaje.

Notas: El control paterno es una función relativamente nueva codificada en los discos DVD. Actualmente muy pocos títulos de DVD (si es que hay alguno) incluyen control paterno.

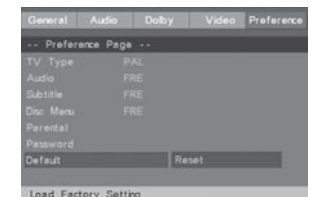
Password (Contraseña)

Vaya al ajuste "PASSWORD" (Contraseña), después vaya a "CHANGE" (Cambiar) y pulse Intro. Podrá ver "OLD PASSWORD" (Contraseña antigua) y "CONFIRM PWD" (Confirmar contraseña). Introduzca la contraseña antigua e introduzca su contraseña nueva a la que cambiará. Si es la primera vez que utiliza esta función, la contraseña es la contraseña predeterminada, "0000".



Default (Valores predeterminados)

Para restaurar los ajustes del reproductor, siga los pasos que se indican a continuación.
Pulse **▼** y **►** para seleccionar DEFAULT (Valores predeterminados). Aparecerá resaltado RESET (Reinicializar). Pulse ENTER (Intro).
• Se restaurarán los ajustes originales del reproductor.



OPERACIONES BÁSICAS

Carga de un disco

1. Abra la BANDEJA DEL DISCO.
2. Cargue un disco en el reproductor de DVD, con la etiqueta mirando hacia arriba.
3. Cierre la BANDEJA DEL DISCO.

Después de haber cargado un disco, comenzará a reproducirse automáticamente.

Reproducción de un disco cargado

1. Siga las instrucciones de Carga de un disco.
2. Si el disco no comienza a reproducirse automáticamente, pulse el botón PLAY/PAUSE (Reproducción/Pausa).

Programación de un disco cargado

1. Siga las instrucciones de Carga de un disco y Reproducción de un disco cargado.
2. Mientras el disco cargado se está reproduciendo, pulse el botón PROG en el mando a distancia.
3. Utilice los botones DIRECTION/ENTER (Dirección/Intro) para resaltar y seleccionar un título y capítulo de DVD, o una pista de CD. Los títulos y capítulos de DVD o las pistas de CD se reproducirán en el orden en que están programadas.
4. Repita el paso 3 hasta que queden programados los títulos y capítulos de DVD o las pistas de CD deseadas.

Reproducción de un CD de JPEG

1. Cargue un disco de fotos JPEG en el reproductor siguiendo las instrucciones de Carga de un disco. Se comenzará a reproducir automáticamente una muestra de diapositivas de fotos de JPEG del CD.
2. Pulse el botón STOP (Parada) para acceder a una vista de archivos del disco de JPEG cargado.
3. Utilice los botones DIRECTION/ENTER (Dirección/Intro) en el mando a distancia para seleccionar y ver las fotos.

Solución de problemas

Antes de solicitar servicio

Compruebe la guía siguiente para identificar la causa posible de un problema antes de ponerse en contacto con el servicio.

Síntoma	Corrección
No hay corriente	Enchufe el cable de alimentación firmemente en la toma de corriente mural
No hay imagen	• Seleccione la entrada de vídeo apropiada hecha en el TV, de forma que la imagen del reproductor de DVD aparezca en la pantalla de TV. • Conecte firmemente el cable del vídeo en las tomas. • Encienda el TV.
No hay sonido	• Compruebe las conexiones de audio. • Si está utilizando un amplificador HiFi, pruebe otra fuente de sonido.
La imagen de reproducción es deficiente	• Limpie el disco. • Corrija el sistema de color de TV / reproductor DVD
El reproductor de DVD no comienza la reproducción	• Introduzca un disco si no hay uno dentro del reproductor • Introduzca un disco reproducible. (Compruebe el tipo de disco, sistema de color y Código regional). • Coloque el disco con el lado de la reproducción hacia abajo. • Limpie el disco. • Cancele la función de Calificación o cambie el nivel de calificación.
Se escucha un fuerte zumbido o ruido	• Límpielos con un paño ligeramente humedecido en alcohol • Limpie el disco • Conecte firmemente los altavoces y los componentes • Aleje su TV de los componentes de audio
El mando a distancia no funciona correctamente	• Apunte con el mando a distancia al sensor remoto del receptor de DVD. • Haga funcionar el mando a distancia en un rango de unos 5 m. • Retire el obstáculo. • Sustituya las baterías por unas nuevas.
Imagen totalmente distorsionada o sin color	Si la imagen está totalmente distorsionada o si la imagen se enrolla verticalmente, asegúrese de que el ajuste de NTSC/PAL en el reproductor de DVD se corresponde con el sistema de color de su televisión.
Aparece el icono  en pantalla	• El software del DVD lo restringe. • El software del DVD no admite la función (por ejemplo, ángulos). • La función no está disponible en ese momento.

Este producto incorpora tecnología de protección de copyright que está protegida por reivindicaciones de métodos de ciertas patentes y otros derechos de propiedad intelectual de EE.UU. que son propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de copyright debe estar autorizado por Macrovision Corporation y está dirigido solamente para uso doméstico y otro uso de visualización limitado, a menos que Macrovision Corporation autorice otra cosa. Está prohibida la ingeniería inversa o el desmontaje.

Especificaciones técnicas

Sistema de señal	PAL/AUTO/NTSC
Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 KHz (a 1 KHz 0 dB)
Relación de señal / ruido (Audio)	≥90 dB (a 1 KHz 0 dB)
Distorsión de audio + Ruido	≤-60 dB (a 1 KHz 0 dB)
Salida de audio (Audio analógico)	2,0 ⁺⁰ _{-1,0} Vrms
Salida de vídeo	Compuesta: 1,0 ± 0,2 Vp-p Impedancia de carga: 75 Ω, desequilibrio, polaridad negativa
Fuente de alimentación	230 V ~ 50 Hz
Disco admitido	DVD/VCD/CD/MP3/CD de fotos/SVCD/JPEG/MPEG-4

ES

Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU en el sistema legislativo nacional, Se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

REFERENCIA:

*Para proteger su reproductor de DVD, el intervalo entre dos operaciones consecutivas del botón de Encendido debe estar por encima de 30 segundos.
Si no se utiliza durante cierto período de tiempo, saque el enchufe de la toma de corriente electrónica.
El reproductor sólo se debe hacer funcionar con la condición de que el tipo de fuente de alimentación se corresponda con la etiqueta de marcado. De lo contrario, no funcionará o incluso se dañará.
El reproductor quizá no sea compatible con algunos discos encriptados.
Si el reproductor detiene la reproducción por accidente, enciéndalo de nuevo.*

El aspecto y la función están sujetos a cambio sin previo aviso.



Continental Edison

CEHCDVD211



USER MANUAL

Please read and keep these instructions



Safety Precaution



THE LIGHTNING FLASH WITH APPROXIMATE SYMBOL WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF UNINSULATED « DANGEROUS VOLTAGE »

WITHIN THE UNIT'S CABINET THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.



THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ACCOMPANYING THE UNIT.



THE MAINS PLUG USED AS THE DISCONNECT DEVICE, THE DISCONNECT DEVICE SHALL REMAIN READILY OPERABLE.



THE APPARATUS SHALL NOT BE EXPOSED TO DRIPPING OR SPLASHING AND THAT ON OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHALL BE PLACED THE APPARATUS.



THE APPLIANCE COUPLER IS USED AS THE DISCONNECT DEVICE, THE DISCONNECT DEVICE SHALL REMAIN READILY OPERABLE.



ALWAYS REMEMBER TO REMOVE THE PLUG FROM THE MAINS SOCKET BEFORE DISCONNECTING THE POWER LEAD FROM THE BACK OF THE UNIT.

This symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing use only identical replacement parts.]

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or cords.

Introduction

WARNING

TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THE UNIT TO RAIN OR MOISTURE. NEVER ATTEMPT TO OPEN THE CABINET, DANGEROUS HIGH VOLTAGES ARE PRESENTED IN THE UNIT. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE-BLADE PLUG WITH WIDE SLOT AND FULLY INSERT. THE APPARATUS SHALL NOT BE EXPOSED TO WATER AND NO OBJECTS FILLED WITH LIQUID SUCH AS VASES SHALL BE PLACED ON THE APPARATUS.

CAUTION

THE UNIT EMPLOYS A LASER SYSTEM. TO ENSURE THE PROPER USE OF THE UNIT, READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

IF THE UNIT REQUIRES SERVICING, CONTACT THE SELLER OR SEE "TROUBLESHOOTING".

TO PREVENT DIRECT EXPOSURE TO THE LASER RADIATION, DO NOT OPEN THE CABINET. VISIBLE LASER MAY RADIATE WHEN THE CABINET IS OPENED OR THE INTERLOCKS ARE DEFEATED. DO NOT STARE INTO THE LASER BEAMS.

CAUTION

THIS PLAYER IS A CLASS 1 LASER PRODUCT. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE. AS THE LASER BEAM USED IN THIS DVD VIDEO PLAYER IS HARMFUL TO THE EYES, DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE THE CABINET. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL ONLY.

WARNING

FCC REGULATIONS STATE THAT ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THE EQUIPMENT, NOT EXPRESSLY APPROVED BY MAKER OR ITS AUTHORIZED PARTIES, COULD VOID USER'S AUTHORITY TO OPERATE THIS EQUIPMENT.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read Instructions

All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

2. Retain Instructions

The safety and operating instructions should be retained for future reference.

3. Head Warnings

All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

4. Follow Instructions

All operating instructions should be followed.

5. Cleaning

Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

6. Attachments

Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

7. Water and Moisture

Do not use this product near water for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the lake.

8. Accessories

Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

9. Portable Cart Warning



(Symbol provided by RETAC)

A product and cart combination should be moved with care. Quick stop, excessive force, and uneven surface may cause the product and cart combination to overturn.

10. Ventilation.

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

11. Power Sources

This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.

12. Power Cord Protection

Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

13. Power Lines

An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

14. Overloading

Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles, as this can result in a risk of fire or electric shock.

15. Object and Liquid Entry

Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind to the product.

16. Servicing

Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

17. Replacement Parts

When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

18. Safety Check

Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that whether the product is in proper operating condition.

19. Heat

The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

Note on environmental protection



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

CONTENTS

1. PREPARATIONS BEFORE OPERATION.....	4
2. FRONT PANEL AND REAR PANEL ILLUSTRATION.....	5
3. REMOTE CONTROL.....	7
4. CONNECTIONS.....	9
5. SYSTEM SETUP.....	11
6. BASIC OPERATIONS.....	15
7. TROUBLESHOOTING.....	16
8. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	17

PREPARATIONS BEFORE OPERATION

PRECAUTIONS FOR DISCS

PLACEMENT

- Put the unit where ventilation is good enough to prevent overheating. Never put the unit in direct sunlight or near heat sources.
- Put the unit horizontally, never put any heavy object on the unit.
- To protect the laser, do not put the unit where there is dust. If there is dust on the laser, use a cleaning disc to clean it.
- Refer to the operation instructions of the cleaning disc before use.

CONDENSATION

Water will appear on the pickup lens in the following cases:

- The unit is suddenly moved from a cold place to a warm place.
- The unit had been used in a humid place. In this case, the unit will not work. Unload the disc and leave the unit on for about one hour to evaporate the condensation.

CLEANING

- Use a soft cloth with a little neutral detergent to wipe the cabinet, panel and controls. Never use abrasive paper, polishing powder or solvent like alcohol.

HANDLING DISC

To keep the disc clean, do not touch the play sides of the disc.
Do not attach paper or tape to the disc.



Keep the disc away from direct sunlight or heat sources.
Store the disc in a disc case after use.

CLEANING DISC

Wipe the disc outwards from the center with clean cloth.



- Do not use any type of solvent such as thinner, benzene, commercially available cleaners or anti-static spray.

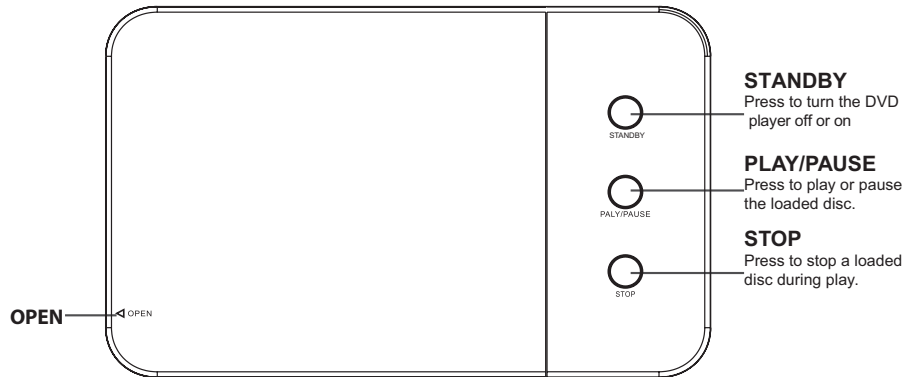
REMOTE CONTROL

- Open the battery cover.
 - Insert two AAA batteries, make sure to match "+" and "-" of the batteries to marks inside the battery compartment.
 - Point the remote control at the remote sensor, operate in the range of 5 meters and 60 ° from the front of the remote sensor. Make sure there is no obstruction between them.
- ① Batteries can last about 6 months Change the batteries if the remote does not work.
- ② If the remote control is not used for a long time, remove the batteries to prevent battery leakage.

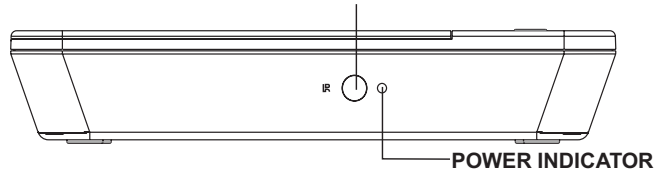
FRONT PANEL AND REAR PANEL ILLUSTRATION

1.DVD PLAYER

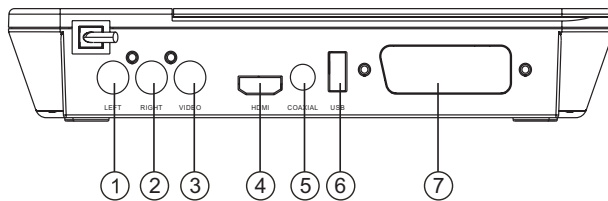
FRONT PANEL



REMOTE RECEIVER WINDOW



REAR PANEL



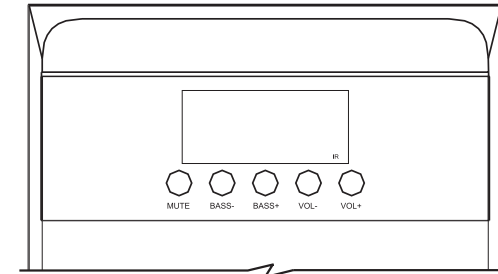
1. AUDIO LEFT OUTPUT JACK
2. AUDIO RIGHT OUTPUT JACK
3. VIDEO OUTPUT JACK
4. HDMI AV OUTPUT JACK
5. COAXIAL OUTPUT
6. USB JACK
7. SCART OUTPUT

GB-5

FRONT PANEL AND REAR PANEL ILLUSTRATION

2.SPEAKERS

FRONT PANEL



IR-----The remote sensor to receive the window way.

MUTE----Mute

BASS-----Bass down function key

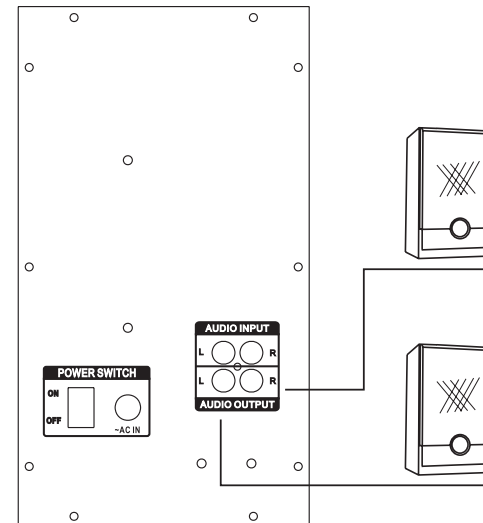
BASS+----Bass up function key

VOL- -----Volume down function key

VOL + -----Volume up function key

Caution:

1. Do not expose to dripping or splashing.
2. Do not place any objects filled with water over the apparatus.
3. Do not block the ventilation holes.
4. For indoor use only.
5. When using high output signal don't turn the volume to maximum to avoid distortion.



SPEAKER TERMINALS

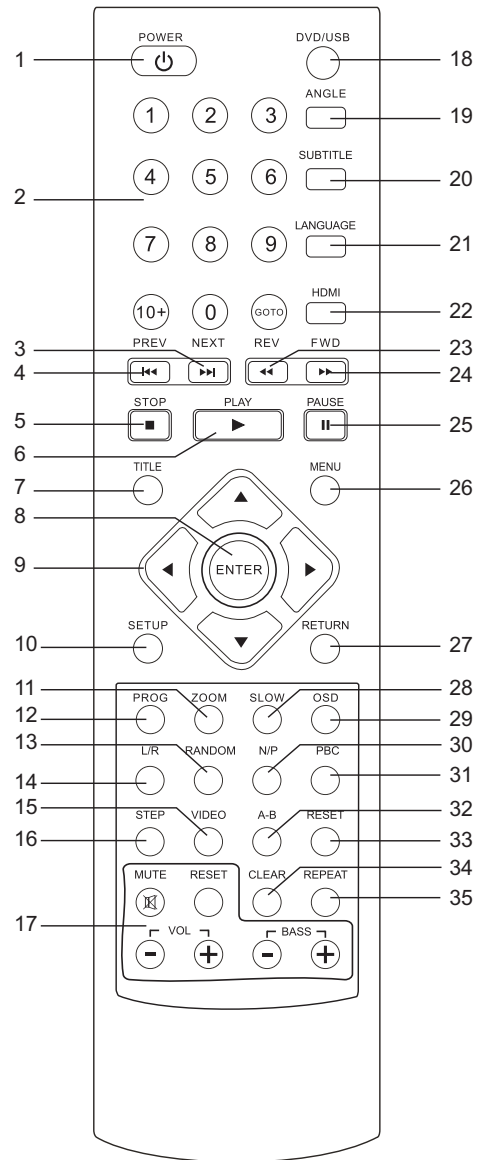
Connect front speakers, center speaker, and surround speakers to 2.1 speaker output terminals.

NOTE:

Do not leave objects generating magnetism near the speakers.

GB-6

REMOTE CONTROL



Using the Remote Control

Unless stated other wise, the remote control can operate all the features of the DVD Player, Always point the remote control directly at the remote sensor on the front of the DVD Player, not the TV.

REMOTE CONTROL

1. POWER: to enter standby mode or resume normal playback.
2. NO. KEYS: to input time, title, chapter and track number.
3. NEXT: to play next chapter/title/track.
4. PREV: to play previous chapter/title/track.
5. STOP: to stop playing.
6. PLAY: to resume normal playback
7. TITLE: to enter appointed titles.
8. ENTER: to confirm.
9. LEFT/RIGHT/DOWN/UP: to move cursor for selection
10. SETUP: to enter system setup menu
11. ZOOM: to enlarge/shrink the image.
12. PROG: to programme.
13. RANDOM: to play random.
14. L/R : to change audio output mode: left, right, stereo or mixed soundtrack.
15. Video :to select different video output mode.
16. STEP: to catch motions step by step.
17. The button is for setting speaker.
18. DVD/USB : switch DVD and USB.
19. ANGLE: to switch different viewing angles.
20. SUBTITLE: to display captions.
21. LANGUAGE: to select the audio track language.
22. HDMI: to change HD resolutions(in HDMI mode)
23. REV: to scan in reverse
24. FWD: to scan forward.
25. PAUSE: to pause playing.
26. MENU: to display the disc menu.
27. RETURN: to go back to disc main menu (with PBC on)
28. SLOW: to slow down the playing speed.
29. OSD: to display info. of the current playing disc.
30. N/P: to choose TV system: NTSC/PAL
31. PBC: to select PBC modes: on/off.
32. A-B: to repeat A-B period.
33. RESET : to reset.
34. CLEAR: to delete numbers having been input.
35. REPEAT: to choose repeat modes: single/all/off.

CONNECTIONS

- Turn off the power before connection.
- Turn on the power after finishing connection.

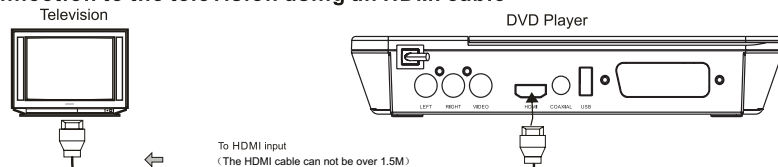
Wires must be firmly connected; especially the plug shall be fully inserted.

Connection to Television

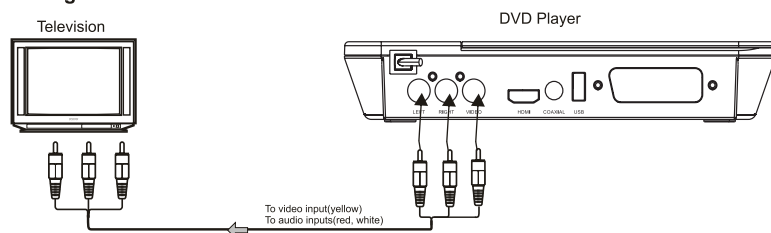
There are several possible configurations, depending on your television:

- It is recommended that you connect the player to your television with an HDMI cable in order to enjoy the image of optimal resolution and quality (cable not included).
- In case your television does not have any HDMI input, connect a SCART cable (cable not included) or an Audio/Video cable from the player to your television.

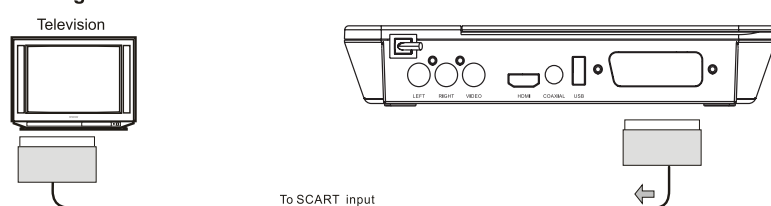
Connection to the television using an HDMI cable



Connecting to a TV with Audio/Video cable

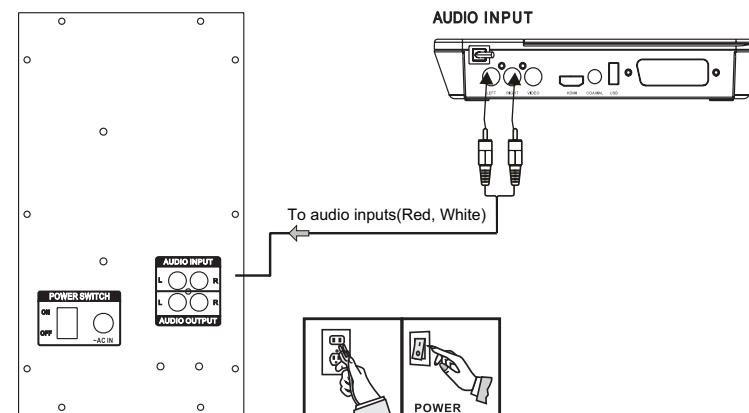


Connecting to a TV with SCART cable.



CONNECTIONS

Connecting to 2.1 audio system



Connecting equipment

Jacks and plugs of the connecting cord are color-coded as follows :
Red jacks and plugs: for the left channel of audio signals

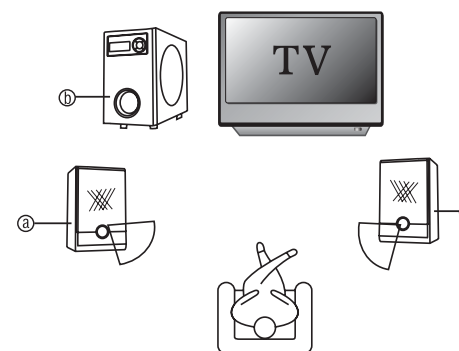
NOTE:

Insert the plugs fully into the jacks. Loose connections may produce a humming sound or other noise interference.

Important:

Connect the speakers and all other external equipment, and finally connect the AC power cord.

Positioning the speakers



a. Speakers
b. Subwoofer
Place the subwoofer any place to the floor.
(There is no directional requirement for the bass effect)

Setting of TV system

If you find the image like non-fully zoomed picture, brim picture covered or black & white picture etc, please select PAL or NTSC by systems setting or press **N/P** button to switch the TV system on the remote control. This DVD disc is capable of supporting different scales picture, as a result, non-full zoomed picture could appear or picture be partially covered on users TV set.

SYSTEM SETUP

Using the setup menu, you may select different play mode setting, the various outputs, etc.

In each menu page, the menu items are shown on the left. Use the button ► on the remote to go to the option list or setting on the right. Use the button ◀ to go back to the left menu item.

1. Press SETUP button on the remote control, setup menu will come out



2. Select the main menu item desired by using ▲/▼, the selected main menu item is highlighted and its option list is shown at the right of the screen.
3. Press ► to go to the option list.
4. Select the option desired using ▼/▲, then press the ENTER button.
5. Use ◀ to go back to the left menu item.
6. Press the button SETUP to leave the setup menu main page.

GENERAL SETUP

GENERAL SETUP

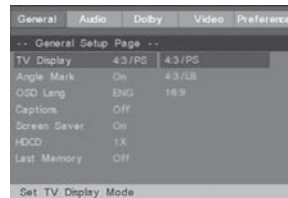
Select GENERAL SETUP in the SETUP MENU and then select the desired option using the cursor (▲, ▼, ◀, ►) buttons to navigate through the menus/screens and press the ENTER button to confirm.

TV Display

4:3/PS: Pan scan. Select when the unit is connected to a conventional TV. Video material formatted in the Pan Scan style is played back with the left and right edges cut off.

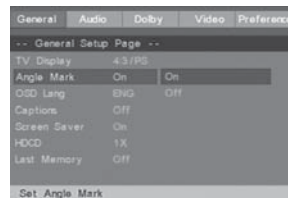
4:3/LB: Letter Box. Select when the unit is connected to a normal TV. Wide-screen images are shown on the screen with a black band at the top and bottom.

16:9: Select when the unit is connected to a wide-screen TV.



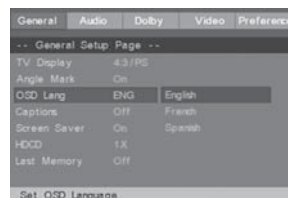
Angle Mark

Select display angle, when playing multi-angle DVD disc.



On-Screen Display Language

You can set the SETUP and on-screen messages to display in English, French, Spanish. This language Selection will not affect the languages of DVD disc or Title menus or any-audio or subtitle languages.



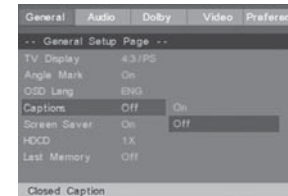
SYSTEM SETUP

Captions

This option can show or hide the captions.

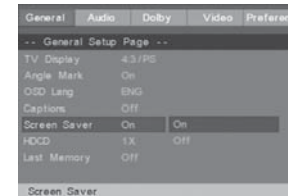
- ON (show captions)
- OFF (hide captions)

Note: This function can only work for DVD disc with captions.



Screen Saver

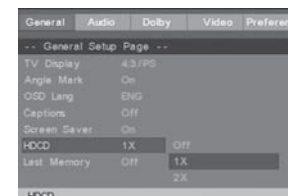
The Screen Saver is the moving DVD logo that appears on your TV screen when Disc playback is stopped and you do not use the player or its remote control for about few minutes. The screen saver prevents damage to your TV caused by leaving a still image on the screen for a long time.



HDCD

User can setup the filter.

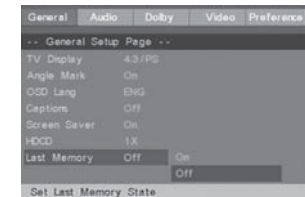
- Off
- 1X
- 2X



Last Memory

Remember the current playtime, if this function setup is on. It can play from

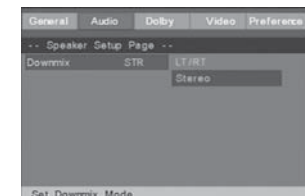
the memorized playtime when playing the current disc again. If powering off the unit gives up.



AUDIO SETUP

AUDIO SETUP

Speaker setup, For example: at Downmix mode user can choose among "LT / RT, stereo".



Digital Sound Setup

Dual mono

This is the output mode of the L and R signals of the set audio output. If it is set to "MIX MONO", the function only works when the DVD being played is 5.1-channel.

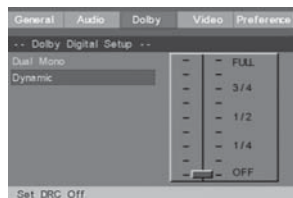


Dynamic

Select "Dynamic range compact" mode from "Dolby Digital setup" page, press play button into setting & selection mode by UP, Down arrow button, setting

SYSTEM SETUP

Dynamic range compact rate, the rate more big, the difference between low sound and high sound will be more unobscure.

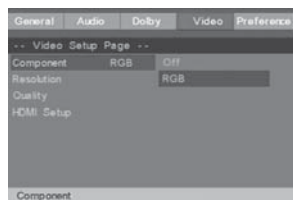


VIDEO SETUP

Select VIDEO SETUP in the set up menu, then press ENTER.

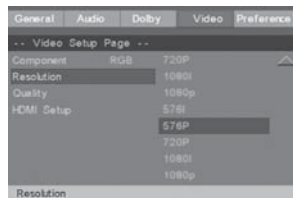
Component

Press ▼ or ▲ to select RGB, Off then press ENTER.

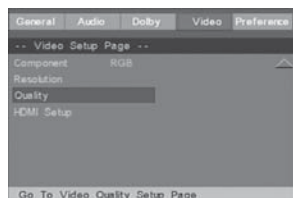


Resolution

On this page you can set the resolution of HDMI image output.



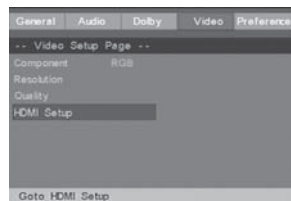
Quality



Select the Quality, you can adjust the Sharpness, Brightness, Contrast, Gamma, Hue, Saturation, Luma Delay to this machine.

HDMI setup

On this page, there is HDMI on-off setting

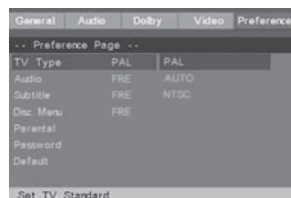


PREFERENCE SETUP MENU

TV Type

TV type will be selected. Press ►.

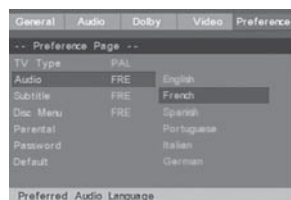
- Press ▲ or ▼ to select PAL, Auto or NTSC mode then press ENTER.
- Choose PAL if your TV is PAL-compatible. Choose Auto if your TV is Auto-compatible. Choose NTSC if your TV is NTSC-compatible.



Audio

Press ►. to select different audio mode

- Press ▲ or ▼ to select the desired audio language and then press ENTER.

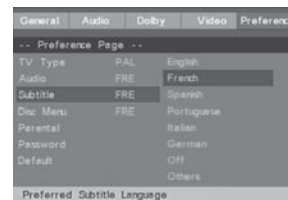


SYSTEM SETUP

Subtitle

Subtitle will be selected. Press ►.

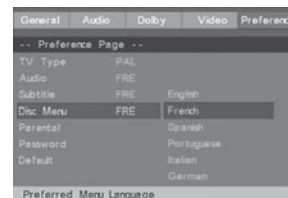
- Press ▲ or ▼ to select the desired subtitle language and then press ENTER.



Disc Menu

Disc menu will be selected. Press ►.

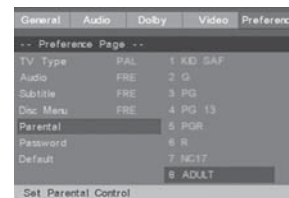
Press ▲ or ▼ to select the desired disc menu language and then press ENTER.



Parental control levels

Press ►. Parental lock will be selected.

- Press ▲ or ▼ to select a parental control level (1–8), then press enter or select off to completely turn off the parental controls.
- Press the number buttons to enter your 4-digit password as requested, then press ENTER. You cannot play DVD discs rated higher than the level you selected unless you cancel the parental lock function.



RATING EXPLANATIONS

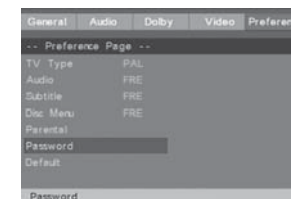
- KID SAF – Kid safe; it is safe even for children.
- G – General Audience; recommended as acceptable for viewers of all ages.
- PG – Parental Guidance suggested.

- PG 13 – Material is unsuitable for children under age 13.
- PGR – Parental Guidance-restricted; recommended that parents restrict children under age 17 from viewing or allow children to view only when supervised by a parent or adult guardian.
- R – Restricted, under 17 requires accompanying parent or adult guardian.
- NC 17 – NO children under age 17; not recommended viewing for children under age 17.
- ADULT – Mature material; should be viewed only by adults due to graphic sexual material, violence, or language.

Notes: Parental control is a relatively new feature encoded into DVD discs. Currently very few DVD titles (if any) include parental control.

Password

Please go into the "PASSWORD" setting, then go to "CHANGE" and press enter. You will see "OLD PASSWORD", "NEW PASSWORD", and "CONFIRM PWD". Input the old password and enter your new password to change. If it is the first time you use this function, the password is the default password, "0000".

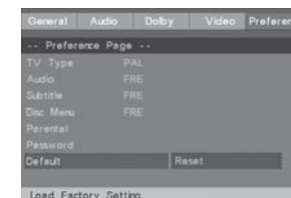


Default

To restore the original settings of the player, follow the steps below.

Press ▼ and ► to select DEFAULT. RESET will be highlighted. Press ENTER.

- The original settings of the player will be restored.



BASIC OPERATIONS

Loading a Disc

1. Open the DISC DRAWER.
2. Load a disc into the DVD player, label side facing up.
3. Close the DISC DRAWER.

After a disc is loaded, it will begin playing automatically.

Playing a Loaded Disc

1. Follow the instructions for **Loading a Disc**.
2. If the disc does not begin playing automatically, press the PLAY/PAUSE button.

Programming a Loaded Disc

1. Follow the instructions for **Loading a Disc** and **Playing a Loaded Disc**.
2. While the loaded disc is playing, press the PROG button on the remote.
3. Use the DIRECTION/ENTER buttons to highlight and select a DVD title and chapter, or CD track.
DVD Titles and chapters or CD tracks will play in the order they are programmed.
4. Repeat step 3 until the desired DVD titles and chapters or CD tracks are programmed.

Playing a JPEG CD

1. Load a JPEG photo disc into the player by following the instructions for **Loading a Disc**.
A slide show of JPEG photos from the CD will begin playing automatically.
2. Press the STOP button to access a file view of the loaded JPEG disc.
3. Use the DIRECTION/ENTER buttons on the remote to select and view photos.

Troubleshooting

Before Requesting Service

Check the following guide for the possible cause of a problem before contacting service.

Symptom	Correction
No power	Plug the power cord into the wall outlet securely.
No picture	● Select the appropriate video input mode on the TV so the picture from the DVD player appears on the TV screen. ● Connect the video cable into the jacks securely. ● Turn on the TV
NO sound	● Check audio connections. ● If you are using a HiFi amplifier, try another sound source.
The playback picture is poor	● Clean the disc. ● Correct the TV / DVD player colour system.
The DVD player does not start playback	● Insert a disc, if no disc inside the player. ● Insert a playable disc. (Check the disc type, color system and Regional code.) ● Place the disc with the playback side down. ● Clean the disc. ● Cancel the Rating function or change the rating level.
Severe hum or noise is heard.	● Wipe them with a cloth slightly moistened with alcohol. ● Clean the disc ● Connect the speakers and components securely. ● Move your TV away from the audio components.
The remote control does not work properly.	● Point the remote control at the remote sensor of the DVD receiver. ● Operate the remote control within about 5m. ● Remove the obstacle. ● Replace the batteries with new ones.
Completely distorted picture or no colour	If the picture is distorted completely or if the picture rolls vertically, make sure the NTSC/PAL setting at the DVD player matches the colour system of your television.
The  icon appears on screen	● The DVD's software restricts it. ● The DVD's software doesn't support the feature (eg., angles). ● The feature is not available at the moment.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing use only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Technical specifications

Signal system	PAL/AUTO/NTSC
Frequency Response	20HZ-20KHZ (at 1KHz 0 dB)
Signal-to-Noise Ratio(Audio)	≥90 dB (at 1KHz 0 dB)
Audio Distortion + Noise	≤-60dB (at 1KHz0dB)
Audio Output (Analog audio)	2.0 ⁺⁰ _{-1.0} Vrms
Video Output	Composite: 1.0 ±0.2Vp-p Load impedance: 75Ω, imbalance, negative polarity
Power Supply	230V~50Hz
Supported Disc	DVD/ VCD/CD/MP3/Photo CD/SVCD/JPEG/MPEG-4

GB



Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

REFERENCE:

To protect your DVD player, the interval between two consecutive Power button operations must be above 30 seconds.

No using for a period of time, please pull out the plug from the electronic outlet.

The player should be operated only on condition that the type of power supply corresponds to the marking label. Otherwise, it does not work or even be damaged.

The player may not be compatible with some encrypted discs.

If the player stops playback by accident, please power it on again.

Appearance and function is subject to change without notice.